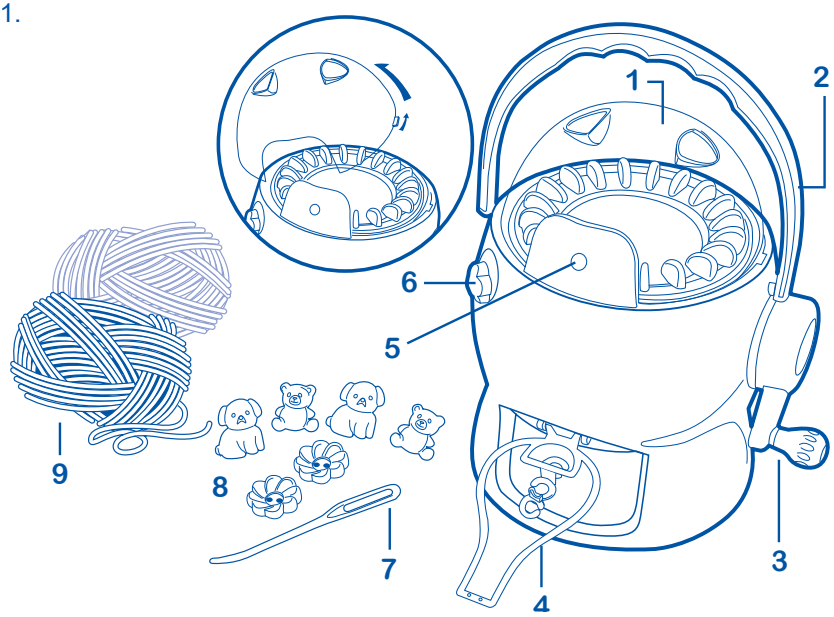
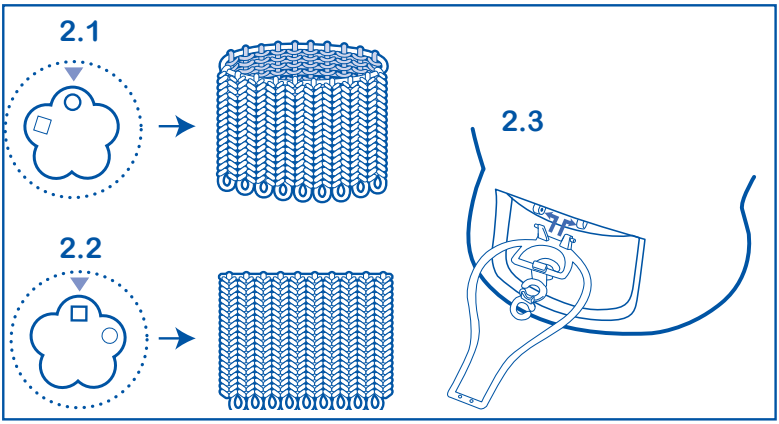
ItsImagical®

factory knitting machine

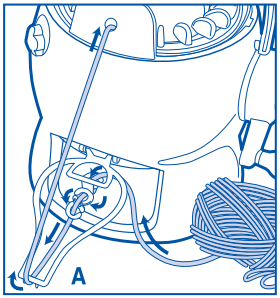
1.



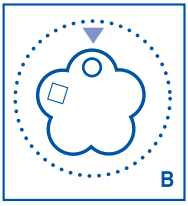
2.



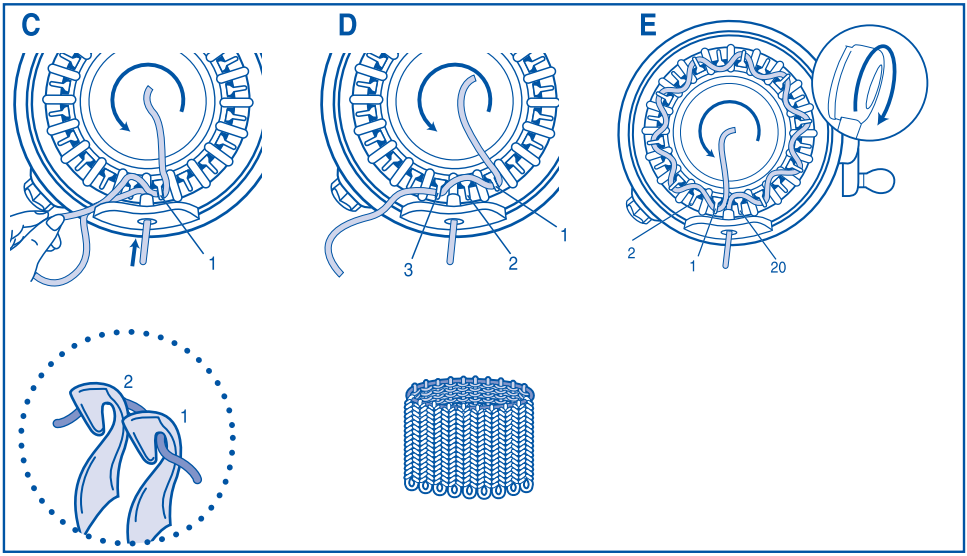
3.



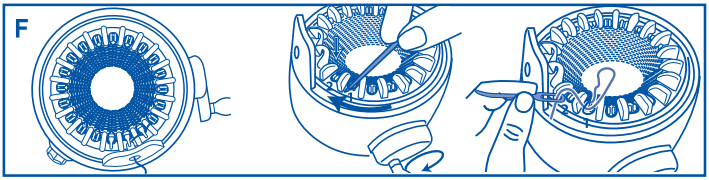
4.



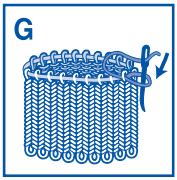
5.



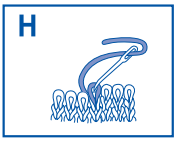
6.



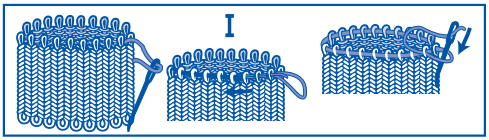
7.



8.

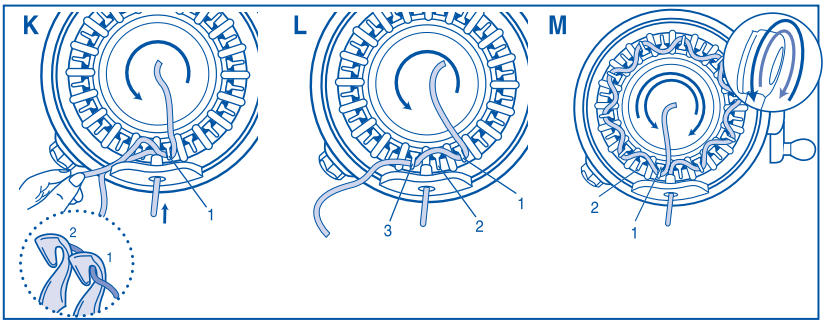


9.

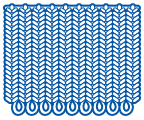


10.

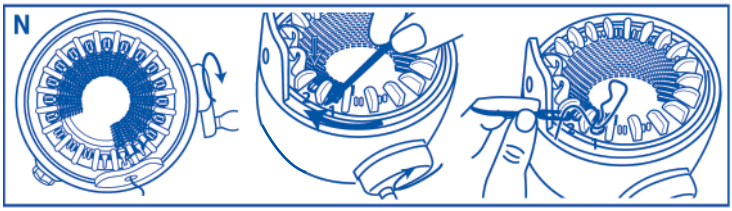
11.



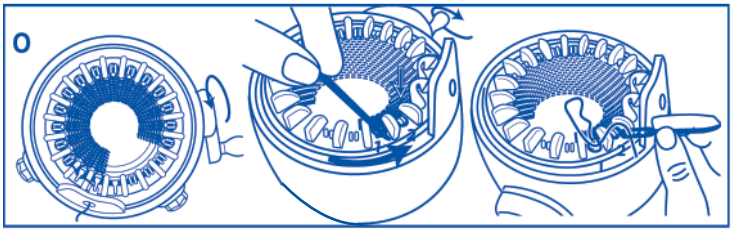
12.



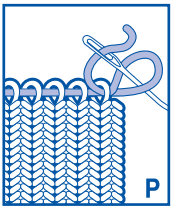
13.



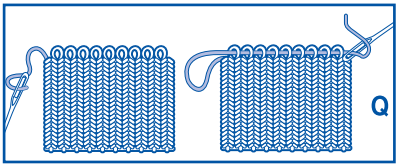
14.



15.

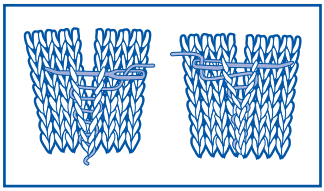


16.



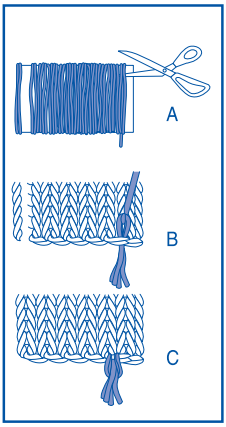
17.

18.



19.

20.



(ES)Cálidas y originales, teje tus propias creaciones de punto con tu tejedora, ¡es mágica!

1. Partes de la máquina de tejer

1. Tapa
2. Asa
3. Manivela
4. Brazo de tensión
5. Alimentación
6. Selección de forma (tubular/rectangular)
7. Aguja de plástico
8. Botones
9. Lana

2. Estos son los modelos que puedes crear

2.1. Forma de tubo "O".
2.1. Forma rectangular "□"
2.3. Si el brazo de tensión no está colocado en su sitio, debes colocarlo como indica la imagen.

3. Cómo colocar la lana

Retirar la tapa de la máquina. Pasar la lana por el brazo de tensión y el orificio como se muestra.

4-5. Cómo hacer un tubo

- Poner el interruptor en la posición "O" como se muestra en la imagen.
- Colocar la lana. Pasar la lana por el primer gancho elevado de la derecha y girar lentamente la manivela en el sentido de las agujas del reloj.
- Ir enhebrando la lana en todos los demás ganchos a medida que se eleven, como muestran los pasos C, D y E.
  C: colocar la lana dentro de la aguja 1.
  D: colocar la lana por detrás de la aguja 2 y dentro de la aguja 3.
  E: pasar la lana de adelante a atrás hasta completar un giro. Enganchar la lana por la primera aguja que enhebraste para poder dar un giro completo. Así quedará un tubo completo con un diámetro de 3".
- Colocar la tapa. Girar lentamente la manivela en el sentido de las agujas del reloj. La máquina comenzará a insertar la lana del brazo de tensión en cada aguja. El tejido de punto sale por la parte inferior para evitar que se quede enganchado.
- Tras obtener la longitud deseada, detener la máquina y retirar la tapa.

6-7. Cómo terminar un tubo

- Cortar la lana, soltarla del brazo de tensión y del orificio. Dejar una hebra larga, de unos 38 cm.
- Enhebrar el extremo de la lana en el ojo de la aguja de plástico.
- Girar lentamente la manivela en el sentido de las agujas del reloj. A medida que salga el primer punto de la parte izquierda de la aguja, insertar lana con la aguja de plástico en el primer punto. Seguir hasta haber pasado la lana por todos los puntos.
- Hacer un nudo y atarlo tras pasar por el último nudo.
- Y también hacer un nudo doble en el extremo del inicio de la pieza tubular.

8-9. Otra forma de terminar un tubo:

- Cortar la lana, soltarla del brazo de tensión y del orificio. Dejar una hebra larga, de unos 38 cm.
- Girar la manivela en el sentido de las agujas del reloj y retirar todos los puntos de las agujas, con cuidado para evitar que la lana ya tejida vuelva a soltarse.
- Enhebrar el extremo de la lana en la aguja de plástico.
- Enhebrar la aguja con la lana a través del punto.
- Enhebrar la aguja en cada punto hasta el final. Hacer un nudo y atarlo tras pasar por el último punto.
- También hacer un nudo doble en el extremo del inicio de la pieza tubular.

10-11. Cómo crear una forma rectangular

- Asegurarse de que el interruptor se encuentre en la posición "□"
- Colocar la lana como se ha indicado antes.
- Antes de empezar a insertar la lana en la máquina, girar la manivela en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se detenga.
- Introducir la lana en todos los demás ganchos a medida que se eleven y girar la manivela en el sentido de las agujas del reloj.
  K: colocar la lana dentro de la aguja 1.
  L: colocar la lana detrás de la aguja 2. Colocar la lana dentro de la aguja 3 y continuar.
  M: pasar la lana por delante y por detrás hasta que se detenga.
- Colocar la tapa en la parte superior de la máquina y tendrás todo listo para comenzar a tejer. Comenzar girando la manivela en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se detenga y continuar en el sentido contrario.
- Repetir el giro de la manivela hacia atrás y hacia adelante hasta obtener la longitud deseada.
- Tirar hacia abajo del tejido con suavidad a medida que salga por la parte inferior para evitar que se enganche.
- Retirar la tapa y girar lentamente la manivela hasta que se detenga.

CONSEJO: asegurarse de girar la manivela hasta que se detenga antes de seguir girándola en dirección contraria. De lo contrario, las agujas en los bordes de la pieza rectangular podrían soltar los puntos.

12. La pieza rectangular quedará así.

13-14-15. Para terminar el final de una pieza rectangular:

- Cortar la lana, soltarla del brazo de tensión y del orificio. Dejar una hebra larga, de unos 38 cm.
- Enhebrar la lana en la aguja de plástico.
- Hacer lo mismo que si se tratara de una pieza en forma de tubo. Girar lentamente la manivela (en el sentido de las agujas del reloj o al contrario). A medida que salga el primer punto de la aguja, insertar la lana con la aguja de plástico en el primer punto. Seguir hasta haber pasado la lana por todos los ojales.
- Hacer un nudo y atar tras pasarlo por el último punto (15).

16. Otra forma para terminar una pieza rectangular:

- Cortar la lana, soltarla del brazo de tensión y del orificio. Dejar una hebra larga, de unos 38 cm.
- Girar la manivela en el sentido de las agujas del reloj o en el contrario y sacar todos los puntos de las agujas, con cuidado para evitar que la pieza tejida vuelva a soltarse.
- Enhebrar el extremo de la lana en la aguja de plástico.
- Enhebrar la aguja con la lana en cada punto.
- Hacer un nudo y atarlo tras pasar por el último punto. Hacer lo mismo que para las piezas rectangulares.

17. Cómo cambiar el color de la lana y qué hacer si se acaba

ADVERTENCIA: se recomienda la supervisión de un adulto en este paso.
Cuando quieras cambiar el color de la lana o cuando te quedes sin lana:

1. Cortar la lana usada dejando unos 20 cm.
2. Coger los extremos de la lana usada y la nueva y atarlos con un nudo. Ya se puede seguir tejiendo.

18. Cómo coser piezas planas juntas

1. Pasar por cada lazada con la aguja lanera cosiendo los extremos juntos.
2. Unir los dos bordes para hacer una costura.
3. Para terminar, hacer un punto y pasar la aguja de plástico por ella para hacer un nudo.

Crea tus propios diseños

19. Cómo hacer una bonita bufanda

1. Colocar la máquina de tejer en la posición correspondiente para obtener un pieza en forma de tubo o rectangular.
2. Tejer la longitud que desees. Si se desea cambiar los colores para hacer rayas, cortar la lana y utilizar una madeja de otro color. Basta con atar los dos extremos y continuar.
3. Enhebrar el extremo de la lana en la aguja de plástico.
4. Seguir las instrucciones que hemos descrito antes para terminar el final de una pieza.

20. Cómo hacer flecos

1. Cortar un trozo de cartón a la altura que desees para la longitud de los flecos.
2. Enrollar la lana varias veces alrededor del cartón y cortarla por un extremo. Repetir el paso las veces que sean necesarias para obtener tantos flecos como que desees.
3. Pasar la aguja de plástico por el primer punto de la pieza tejida desde delante hacia atrás. Doblar uno o más trozos de hilos de lana de los flecos por la mitad, agarrar el punto en la aguja y tirar de ella para hacer el punto.
4. Tirar de los extremos de los flecos a través de la lazada y apretar para asegurarlos.
5. Repetir los pasos 3-4 a lo largo del borde.

Nota: es mejor comenzar por cada extremo, continuar con la mitad y trabajar en los puntos intermedios sucesivos para obtener flecos que estén espaciados de manera uniforme.

21. Cómo crear un gorro de rayas

1. Cargar la máquina en posición "□" para obtener tres piezas rectangulares.
2. Para cambiar a otro color, cortar la lana usada y coger los extremos de la lana usada y la nueva y atarlos.
3. Coger el comienzo de una de las piezas rectangulares y tirar del hilo a través de la misma suavemente, juntando los puntos y creando una pieza con forma triangular. Hacer un nudo en el último punto. Repetir lo mismo para las otras dos piezas rectangulares.

22. Cómo coser las tres piezas triangulares acabadas juntas.

23. Cómo crear un pompón

1. Cortar un trozo de cartón tan ancho como el diámetro que desees para el pompón.
2. Enrollar lana alrededor del cartón hasta obtener el volumen que desees, unas 40-60 vueltas.
3. Retirar con cuidado la anilla de lana del cartón. Puedes doblar el cartón para retirar más fácilmente la lana del mismo.
4. Enrollar un trozo de 46 cm aprox. de lana alrededor de las anillas y atar con un nudo. Dejar el extremo de la lana suelto para poder coser el pompón al gorro.
5. Con unas tijeras, y bajo la supervisión de un adulto, cortar los extremos de las anillas para abrirlas.
6. Una vez terminado el pompón, enhebrar un extremo de la lana en la aguja de plástico y coser por la parte superior del gorro. Seguir el mismo paso para el otro extremo de la lana. Dar la vuelta al gorro y hacer un nudo con los dos extremos de la lana.

24. Cómo hacer calentadores de brazos o de piernas

1. Colocar la máquina en la posición correspondiente para formar una pieza tubular.
2. Tejer la longitud que desees. Para cambiar a otro color, cortar la lana usada y coger los extremos de la lana usada y de la lana nueva y atar.
3. Una vez terminado, terminar la pieza.
4. Coser botones para decorar.

25. Cómo hacer un bolso

1. Colocar la máquina en la posición "□" para crear una pieza rectangular.
2. Tejer dos piezas del mismo color y otra de color distinto. Las dos piezas del mismo color servirán para unir las costuras de los tres lados del bolso.
3. Juntar otra pieza de color para unir la pieza trasera.

4. Para hacer las tiras, cortar los hilos de lana con la longitud que desees, tres de cada en rojo y blanco. Dejar 2,5 cm de lana para atarlos por un extremo. Asegurar el nudo con un peso o unir a un objeto fijo y, a continuación, trenzar hasta el final. Trenzar los hilos de diferente color juntos. Rematar con un nudo a 2,5 cm del final.
5. Dar una puntada sobre el nudo para coser la tira al bolso, darle la vuelta y, a continuación, coser el botón en el medio de la pieza de la tapa.

CONSEJOS:

1. Para contar las vueltas, se puede pintar una marca en el primer punto con un rotulador.
2. Si la lana se queda enganchada en la parte superior de la aguja, apretarla para que se suelte.
3. No girar la manivela demasiado deprisa, se puede dañar la máquina y algunos puntos podrían salir defectuosos.
4. Mantener una tensión adecuada de la lana con el brazo de tensión, o se podría soltar un punto.
5. Las agujas en los bordes de la pieza rectangular sueltan la lazada. Es posible que no puedas dar un giro completo. Asegurarse de girar la manivela hasta que se detenga antes de seguir girándola en dirección contraria.
6. No utilizar lana con relieve, abultada ni demasiado gruesa. Es mejor utiliza lana fina.
7. A medida que se gira la manivela, ir sacando la pieza tejida desde abajo. Vigilar que no se tuerza.

ADVERTENCIA:

PELIGRO: contiene piezas pequeñas. No recomendado para menores de 3 años.

PRECAUCIÓN.

Este producto contiene puntas y bordes afilados funcionales. Debe utilizarse bajo la supervisión directa de un adulto.

(EN)Knit your own warm and original creations with this knitting machine. It's magic!

1. Parts of Your Knitting Machine

1. Cover
2. Carrying Handle
3. Crank Handle
4. Tension Arm
5. Feeder
6. Tube/Rectangular shape controller
7. Plastic Needle
8. Assorted Buttons
9. Yarn

2. You can make two different styles:

2.1. "O" Tube Shape
2.2. "□" Rectangular Shape
2.3. If your Tension Arm off, please see as below diagram to attach the Tension Arm to the Knitting Machine.

3. Setting the Yarn

Take off the cover of the knitting machine.
Pass the yarn through the tension arm and the hole as shown.

4-5. How to make a tube

- Ensure the switch turn to the "0" position as shown.
- Setting the yarn. Hook the yarn onto the first raised hook on the right and turn the crank handle slowly in a clockwise direction.
- Thread the yarn onto every other hook as it rises, as in steps C, D and E.
  C: put the yarn inside the needle 1.
  D: put the yarn behind the needle 2.
  E: be sure to hook the yarn through the first needle you threaded for a complete turn. Passing it front & back until a rotation has been completed. Be sure to hook the yarn through the first needle you threaded for a complete turn.
  This is a completed tube. The diameter is about 3".
- Put on your cover. Turn the crank handle slowly in the clockwise direction.
  The machine will then start to feed the yarn from the tension arm to each needle. The knitted fabric comes out of the bottom, to prevent it from snagging.
- After you have achieved the desired length, stop and remove the cover on the top of machine.

6-7. How to finish the end of a tube

- Cut the yarn, unthread from the tension arm and off from the hole. Leave a long tail, about 15".
- Thread the end of the yarn through the eye of the plastic needle.
- Turn the crank handle slowly in a clockwise direction. As the first loop drops from the left of needle, feed the yarn with the yarn needle through the first loop. Until all the loops are fed.
- Make a knot and tie off after passing through the last loop.
- And also double knot the end of the beginning of a tube piece.

8-9. Or you can do another way to finish the end of a tube

- Cut the yarn, unthread from the tension arm and off from the hole. Leave a long tail, about 15".
- Turn the handle clockwise and drop all the stitches off the needles. You should do this in a very careful way as to avoid that the knitted yarn will be torn loose again.
- Thread the end of the yarn through the eye of the plastic needle.
- Thread the needle with the yarn through the loop.
- Thread the needle through every loop until you reached the end. Make a knot and tie off after passing through the last loop.
- And also double knot the end of the beginning of a tube piece.

10-11. How to make a rectangular shape

- Ensure the switch turn to the "□" position as shown on the diagram J.
- Setting the yarn refer to page 3 Diagram A.
- Before you start hooking the yarn onto the machine, turn the crank handle in a counterclockwise direction until it stops.
- Thread the yarn onto every other hook as it rises, turn the crank handle in a clockwise direction.
  K: put the yarn inside the needle 1.
  L: put the yarn behind the needle 2. Put the yarn inside the needle and continue.
  M: pass the yarn back and forth until it stops.
- Put the cover on top of the machine and you are ready to knit. Start turning the crank handle in a counter-clockwise direction until it stops and continue in the opposite direction.
- Repeat turning the crank handle back and forth until the desired length is reached.
- Pull down gently on the knitted fabric as it comes out of the bottom, to prevent it from snagging.
- Remove the cover on the top of machine and slowly turn the crank until it stops.

HINT : Make sure turn the crank handle until it stops before continuing in the opposite direction. Otherwise, the needles at the edges of the rectangular piece may drops the loop.

12. The complete rectangular piece will look like this.

13-14-15. To Finish the End of a Rectangular Piece

- Cut the yarn, unthread from the tension arm and off from the hole. Leave a long tail, about 15".
- Thread yarn onto the plastic needle.
- Doing same as a tube piece. Turn the crank handle slowly (Clockwise OR Counter-clockwise). As the first loop drops from the needle, feed the yarn with the yarn needle through the first loop. Until all the loops are fed.
- Make a knot and tie off after passing through the last loop.

16. Or You Can Do Another Way to Finish the End of a Rectangular Piece

- Cut the yarn, unthread from the tension arm and off from the hole. Leave a long tail, about 15".
- Turn the handle clockwise / counter-clockwise and drop all the stitches off the needles. You should do this in a very careful way as to avoid that the knitted yarn will be torn loose again.
- Thread the end of the yarn through the eye of the plastic needle.
- Thread the needle with the yarn through each loop.
- Make a knot and tie off after passing through the last loop. And same as finish off the beginning of a rectangular piece.

17. Changing Color of Yarn and Running out of Yarn

When you want to change color of the yarn OR running out of yarn.
WARNING: Adult Supervision is highly recommended.

- Cut off the old yarn leaving approximately 8".
- Take the old and new ends of the yarn and knot tie together. You can continue knitting.

18. Stitching Flat Panels Together

- Pass through each loop with the yarn needle stitching the ends together.
- Carefully pull the two edges together to make a seam.
- To finish, make a loop and push the yarn needle through it to make a knot.

Design Your Own Projects

19. Make a beautiful Scarf

1. Load the knitting machine to make a tube or rectangular piece.
2. Ealing the length as you desired. If you would like to change colors. ma. Ogees, you can out the yarn and take another color yarn. Just knot two ends together and coronae.
3. Thread the end of the yam through the eye of the Mastic knitting needle.
4. Follow to instructions on "To Finish the End of a Tube OR Rectangular Piece"

20. Make a Fringe

1. Cute piece of cardboard to the height desired for the length of your fringe.
2. Wrap the yam several times arum.. cardboard and cut the yam along one edge Repeat as needed to gentle amount of fringe you desire.
3. Insert a crochet hoot. included)/plastic needle through an edge et. on your titled piece from front to Mgt Fad one or more pieces of fringe yarn in half, catch the loop on the hook, and pull it trough to stitch.
4. Pull the ends of the fringe yarn through the loop and cinch them so the tinge Is secure.
5. Repeat steps St along the edge as desired.

Note It is best to begin at each end, then the Middle, and work at successive halfway points for fringes that are evenly spaced.

21. Make a Striped Hat

1. Load the knitting machine to the "IT position to make three rectangular pieces. (Follow the instructions on 'Make a Rectangular shape.
2. If you would like to change another color, cut off the old yarn and take the old and new color ends of are yarn and knot two ends together.
3. Take the beginning of one of the rectangular pieces, and pull the yarn through as lightly as possible, gathering the stitches together and creating a triangular piece. Make a knot in the last loop and do the same for the other rectangular pieces.

22. Sew all three completed triangular pieces together.

23. Make a Pom-poms

1. Cut a piece of cardboard as wide as the diameter desired for your pom-pom.
2. Wrap yarn around the cardboard until you achieve the desired fullness - approximately 40-60 times.
3. Carefully remove the yarn loop from the cardboard. Hint: You can fold the cardboard and the yarn is easily off.

4. Wrap an 18" piece of yarn around the center of the loops and tie in a knot. Note : Leave the yarn tail so you can tie the pom-pom onto your hat.
5. Using a pair of scissors (not included), with adult supervision, cut open all the looped ends.
6. Once pom-pom finish, take one end of the yarn through the eye of the yarn needle and sew it through the top of the hat. Do the same step for the other end of the yarn. Flip the hat over, and make a knot with both ends of yarn.

24. Make an Armwarmers OR Legwarmers

1. Load the knitting machine to make a tube "0".
2. Knitting the length as you desired. Follow the instructions on "Make a Tube".
   If you would like to change another color, cut off the old yarn and take the old and new color ends of the yarn and knot two ends together.
3. Once finish, please refer to page 4 "To Finish the End of a Tube" steps.
4. Sew assorted buttons on the warmers for decoration.

25. Make a Hand Bag

1. Load the knitting machine the "□" position to make a rectangular piece.
2. Knit two pieces in same color & one piece in another color. Two pieces same color to join three sides seams of the bag.
3. Joint another color piece to join the back piece.
4. To make the cords. Cut the length as you desired the strands of yarn, three each in red & white. Leaving 1" of yarn to knot together at one end. Secure the knot with a weight or pin to a fixed object, then plait to the end. Braid the different color yarn bundles together.
   It is the same technique as your braid your hair. Make a knot 1" from the end of the finished plait.
5. Stitch above the knot to fasten the cord to the bag, flip the bag over, then sew the button at the middle of the cover piece.

HINTS:

1. If you would like to count the rows, you can mark your first knitting needle with a dot using a permanent marker (not included).
2. If yarn becomes stuck on top of needle, push to release.
3. Do not turn the crank handle too fast, as this may damage the machine and it may cause missing stitches.
4. You are necessary to maintain proper tension on the yarn through the tension piece, otherwise you may drop a stitch.
5. The needles at the edges of the rectangular piece drops the loop. You may be not make a complete turn. Make sure turn the crank handle until its stops before continuing in the opposite direction.
6. Do not use yarn that is textured, lumpy and too thick. Smooth yarn works best.
7. As you turn the handle, pull out your knitted piece from underneath. Watch out for twisting.

WARNING:

CHOKING HAZARD - Small parts. Not for children under 3 years.

CAUTION.

This product contains functional sharp points and functional sharp edge. It should be used under the direct supervision of an adult.

(FR)Chaudes et originales, tisse tes propres créations en tricot avec ta machine à tricoter. C'est magique !

1. Parties de la machine à tricoter

1. Couvercle
2. Poignée
3. Manivelle
4. Bras de tension
5. Alimentation
6. Sélection de la forme (tubulaire/rectangulaire)
7. Aiguille en plastique
8. Touches
9. Laine

2. Voici les modèles que tu peux créer

2.1. Forme tubulaire (« O »).
2.1. Forme rectangulaire («□»)
2.3. Si le bras de tension n'est pas bien placé, le replacer comme indiqué sur le dessin.

3. Comment placer la laine

Retirer le couvercle de la machine. Enfiler le fil de laine dans le bras de tension et l'orifice, comme indiqué sur le dessin.

4-5. Comment obtenir une forme tubulaire

- Veiller à placer l'interrupteur en position « O », comme indiqué sur le dessin.
- Placement de la laine Enfiler le fil de laine dans le premier crochet surélevé à droite et tourner lentement la manivelle dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Enfiler le fil de laine dans tous les autres crochets au fur et à mesure que ceux-ci s'élèvent, comme indiqué sur les images C, D et E.
  C : enfiler le fil de laine dans l'aiguille 1.
  D : Placer le fil de laine à l'arrière de l'aiguille 2 et enfiler celui-ci dans l'aiguille 3.
  E : enfiler le fil de laine de l'avant vers l'arrière jusqu'à réaliser un tour complet. Faire passer le fil de laine dans la première aiguille pour effectuer un tour complet. On obtient ainsi un tube complet de 3" (7,6 cm) de diamètre.
- Poser le couvercle. Tourner lentement la manivelle dans le sens des aiguilles d'une montre. La machine commencera à insérer le fil du bras de tension dans chaque aiguille. L'ouvrage tricoté sort par la partie inférieure, afin d'éviter tout risque d'accroc.
- Après avoir obtenu la longueur souhaitée, arrêter la machine et retirer le couvercle.

6-7. Comment terminer l'ouvrage tubulaire

- Couper le fil et retirer celui-ci du bras de tension et de l'orifice. Laisser passer un bout de fil d'une longueur de 38 cm environ.
- Enfiler l'extrémité du fil dans le chas de l'aiguille en plastique.
- Tourner lentement la manivelle dans le sens des aiguilles d'une montre. Dès que sort la première maille de la partie gauche de l'aiguille, enfiler l'aiguille en plastique avec le fil dans cette première maille. Continuer de la sorte jusqu'à ce que le fil soit passé dans toutes les mailles.
- Faire un nœud après le passage du fil dans la dernière maille.
- Faire aussi un double nœud à l'extrémité du fil situé au début du tube.

8-9. Autre façon de terminer le tube:

- Couper le fil de laine et retirer celui-ci du bras de tension et de l'orifice. Laisser passer un bout de fil d'une longueur de 38 cm environ.
- Tourner la manivelle dans le sens des aiguilles d'une montre et retirer toutes les mailles des aiguilles avec précaution, afin d'éviter que le tricot ne se démaille.
- Enfiler l'extrémité du fil dans l'aiguille en plastique.
- Enfiler l'aiguille avec le fil de laine dans la maille.
- Enfiler l'aiguille dans chaque maille jusqu'à la fin. Faire un nœud après le passage du fil dans la dernière maille.
- Faire aussi un double nœud à l'extrémité du fil situé au début du tube.

10-11. Comment obtenir une forme rectangulaire

- Placer l'interrupteur en position («□»)
- Placer le fil de laine comme indiqué ci-dessus.
- Avant de commencer à enfiler le fil dans la machine, tourner la manivelle dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'arrête.
- Insérer le fil dans tous les autres crochets au fur et à mesure que ceux-ci s'élèvent, puis tourner la manivelle dans le sens des aiguilles d'une montre.
  K : enfiler le fil de laine dans l'aiguille 1.
  L : placer le fil de laine à l'arrière de l'aiguille 2. Enfiler le fil dans l'aiguille 3 et continuer.
  M : passer le fil de laine d'avant en arrière jusqu'au bout.
- Placer le couvercle sur la partie supérieure de la machine et tout sera en place pour commencer à tricoter. Commencer par tourner la manivelle dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'arrête, puis continuer dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Continuer à tourner la manivelle en avant et en arrière jusqu'à obtenir la longueur souhaitée.
- Tirer doucement l'ouvrage tricoté vers le bas au fur et à mesure où il sort de la partie inférieure, afin d'éviter tout risque d'accroc.
- Retirer le couvercle et tourner lentement la manivelle jusqu'à son arrêt complet.

CONSEIL : veiller à attendre l'arrêt complet de la manivelle avant de continuer à la tourner en sens contraire. Autrement, les aiguilles situées au bord du rectangle risqueraient de laisser filer les mailles.

12. L'ouvrage rectangulaire se présentera comme suit.

13-14-15. Comment terminer l'ouvrage rectangulaire :

- Couper le fil de laine et le retirer du bras de tension et de l'orifice. Laisser passer un bout de fil d'une longueur de 38 cm environ.
- Enfiler le fil dans l'aiguille en plastique.
- Procéder de la même façon que dans le cas d'un ouvrage de forme tubulaire. Tourner lentement la manivelle (dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire). Dès que sort la première maille de l'aiguille, enfiler l'aiguille en plastique avec le fil dans cette première maille. Continuer de la sorte jusqu'à ce que le fil soit passé dans toutes les mailles.
- Faire un nœud après le passage du fil dans la dernière maille (15).

16. Autre façon de terminer le rectangle :

- Couper le fil de laine et le retirer du bras de tension et de l'orifice. Laisser passer un bout de fil d'une longueur de 38 cm environ.
- Tourner la manivelle dans le sens des aiguilles d'une montre et retirer toutes les mailles des aiguilles avec précaution, afin d'éviter que le tricot ne se démaille.
- Enfiler l'extrémité du fil dans l'aiguille en plastique.
- Enfiler l'aiguille avec le fil dans chaque maille.
- Faire un nœud après le passage du fil dans la dernière maille. Procéder de la même façon que pour les ouvrages rectangulaires.

17. Comment modifier la couleur de la laine et que faire lorsque la laine est épuisée

PRÉCAUTION D'EMPLOI : La surveillance d'un adulte est recommandée à cette étape.
Pour modifier la couleur de la laine ou lorsque celle-ci est épuisée :

1. Couper le fil utilisé en laissant une longueur de 20 cm.
2. Unir le nouveau fil de laine avec l'ancien à l'aide d'un nœud. Ça y est, tu peux continuer à tricoter.

18. Comment coudre deux ouvrages plats

1. Passer l'aiguille avec le fil de laine dans chaque maille en joignant les extrémités ensemble.
2. Unir les deux bords pour former une couture.
3. À la fin, former une maille et passer l'aiguille en plastique dans cette dernière pour faire un nœud.

Crée tes propres modèles

19. Comment tricoter une belle écharpe

1. Placer la machine à tricoter sur la position correspondant à la création d'ouvrages de forme tubulaire ou rectangulaire.
2. Tricoter la longueur souhaitée. Pour modifier les couleurs de manière à créer des rayures, couper le fil et le relier au fil d'une pelote de laine d'une autre

couleur à l'aide d'un nœud. Ensuite, continuer à tricoter normalement.
3. Enfiler l'extrémité du fil de laine dans l'aiguille en plastique.
4. Pour terminer l'ouvrage, suivre les instructions indiquées ci-dessus.

20. Comment créer des franges

1. Couper un morceau de carton d'une hauteur correspondant à la longueur souhaitée pour les franges.
2. Enrouler le fil de laine plusieurs fois autour du morceau de carton et la couper à une extrémité. Recommencer l'opération autant de fois que nécessaire pour obtenir le nombre de franges souhaité.
3. Faire passer l'aiguille en plastique dans la première maille du tricot d'avant en arrière. Plier en deux un ou plusieurs fils des franges, placer la boucle ainsi formée sur l'aiguille et faire passer cette dernière dans la maille.
4. Tirer sur les extrémités des franges au travers du nœud, de manière à bien les serrer.
5. Répéter les étapes 3 et 4 le long du bord.

Remarque :il est préférable de commencer par chaque extrémité, de poursuivre au milieu et de travailler sur les points intermédiaires successifs afin d'obtenir des franges espacées de manière uniforme.

21. Comment créer un bonnet à rayures

1. Placer la machine sur la position afin d'obtenir trois formes rectangulaires.
2. Pour changer de couleur, couper le fil utilisé et nouer les extrémités de l'ancien et du nouveau fil.
3. Tirer doucement sur le fil formant le commencement d'un des ouvrages rectangulaires et relier les mailles entre elles de manière à créer un nouvel ouvrage de forme triangulaire. Faire un nœud au niveau de la dernière maille. Recommencer l'opération avec les deux autres ouvrages rectangulaires.

22. Comment tricoter ensemble les trois ouvrages triangulaires achevés.

23. Comment créer un pompon

1. Couper un morceau de carton d'une largeur correspondant au diamètre souhaité pour le pompon.
2. Enrouler le fil de laine autour du morceau de carton jusqu'à obtenir le volume souhaité, soit entre 40 et 60 tours.
3. Retirer soigneusement du carton l'anneau formé par le fil de laine. Tu peux plier le carton afin de le retirer plus facilement.
4. Enrouler un fil de 46 cm environ autour des anneaux et faire un nœud. Laisser pendre une extrémité du fil de laine afin de pouvoir coudre le pompon au bonnet.
5. Sous la surveillance d'un adulte, couper avec des ciseaux les extrémités des anneaux afin de les ouvrir.
6. Une fois le pompon terminé, enfiler une des extrémités du fil de laine dans l'aiguille en plastique et coudre sur la partie supérieure du bonnet. Recommencer l'opération avec l'autre extrémité du fil de laine . Retourner le bonnet et faire un nœud avec les deux extrémités du fil de laine.

24. Comment créer des manchons ou des guêtres

1. Placer la machine sur la position correspondant à la création d'ouvrages de forme tubulaire.
2. Tricoter à la longueur souhaitée. Pour changer de couleur, couper le fil utilisé et nouer les extrémités de l'ancien et du nouveau fil.
3. Terminer l'ouvrage.
4. Coudre des boutons en guise de décoration.

25. Comment créer un sac

1. Placer la machine sur la position («□») correspondant à la création d'ouvrages de forme rectangulaire.
2. Tricoter deux ouvrages de la même couleur et un autre d'une couleur différente. Les deux ouvrages de la même couleur serviront à unir trois coutures latérales du sac.
3. Joindre un autre ouvrage de couleur pour relier la partie arrière.
4. Pour les cordons, couper les fils de laine à la longueur souhaitée : trois de chaque en rouge et en blanc. Conserver une longueur de 2,5 cm pour les nouer à une extrémité. Bien serrer le nœud à l'aide d'un poids ou en le fixant à un objet, puis tresser les fils sur toute leur longueur. Tresser ensemble les fils de différentes couleurs. Faire un nœud à une distance de 2,5 cm de l'extrémité.
5. Coudre au-dessus du nœud de manière à attacher le cordon au sac, puis retourner celui-ci et coudre le bouton au milieu du rabat.

CONSEILS :

1. Pour compter les rangs, on peut faire une marque au feutre sur la première maille.
2. Si le fil de laine reste accroché à la partie supérieure de l'aiguille, appuie dessus pour le dégager.
3. Ne pas tourner trop vite la manivelle au risque d'endommager la machine et d'entraîner des défauts sur certaines mailles.
4. Veiller à ce que le fil de laine soit bien tendu à l'aide du bras de tension, afin de ne perdre aucune maille.
5. Les aiguilles sur les bords de l'ouvrage rectangulaire lâchent la maille. Parfois il n'est pas possible de réaliser un tour complet. Veiller à bien tourner la manivelle jusqu'à son arrêt complet, avant de continuer à la tourner dans le sens contraire.
6. Ne pas employer de laine trop épaisse ou avec trop de relief ou de volume. Il est préférable d'utiliser de la laine fine.
7. Retirer l'ouvrage tricoté de la partie inférieure tout en tournant la manivelle. Veiller à ce qu'il ne se torde pas.

PRÉCAUTION D'EMPLOI :

DANGER : contient des pièces de petite taille. Non recommandé pour des enfants de moins de 3 ans

ATTENTION.

Ce produit contient des pointes et des bords aiguisés. À n'utiliser que sous la surveillance directe d'un adulte.

(DE)Warm und originell - strick deine eigenen Kreationen mit deiner Strickmaschine. Einfach zauberhaft!

1. Teile der Strickmaschine

1. Deckel
2. Griff
3. Kurbel
4. Spannarm
5. Speisung
6. Formauswahl (Schlauch oder Rechteck)
7. Kunststoffnadel
8. Tasten
9. Wolle

2. Du kannst auf folgende Weise stricken

2.1. Schlauchförmig "O".
2.1. Rechteckig
2.3. Befindet sich der Spannarm nicht an seiner Stelle, musst du ihn so anbringen, wie auf der Abbildung gezeigt.

3.So wird die Wolle geführt

Den Deckel von der Maschine nehmen. Die Wolle wie abgebildet durch den Spannarm und die Öffnung führen.

4-5. So wird ein Schlauch gestrickt

- Den Schalter wie abgebildet in die Stellung "O" bringen.
- Die Wolle einlegen. Die Wolle zuerst durch den ersten erhöhten Haken rechts führen und die Kurbel langsam im Uhrzeigersinn drehen.
- Die Wolle gemäß den Abbildungen C, D und E der Reihe nach in alle übrigen Haken einfädeln, sobald sie sich erheben.
  C: Die Wolle in die Nadel 1 einführen.
  T: Die Wolle hinter die Nadel 2 führen und in die Nadel 3 einfädeln.
  E: Die Wolle jeweils abwechselnd hinter einer Nadel führen bzw. in die Nadel einfädeln, bis du wieder am Anfang bist. Die Wolle nun an der ersten Nadel, in die du sie eingefädelt hast, einhaken, damit der Kreis komplett ist. So erhältst du einen vollständigen Schlauch mit 3 Zoll Durchmesser.
- Den Deckel aufsetzen. Die Kurbel langsam im Uhrzeigersinn drehen. Die Maschine beginnt, die Wolle aus dem Spannarm in jede Nadel einzuführen. Das fertig gestrickte Gewebe kommt unten heraus, damit es sich nicht verhakt.
- Sobald die gewünschte Länge erreicht ist, die Maschine anhalten und den Deckel abnehmen.

6-7. So wird ein Schlauch beendet

- Die Wolle abschneiden, aus dem Spannarm und aus dem Loch nehmen. Ein rund 38 cm langes Fadenende lassen.
- Das Fadenende in das Öhr der Kunststoffnadel einfädeln.
- Die Kurbel langsam im Uhrzeigersinn drehen. Sobald die erste Masche links von der Nadel fällt, die Kunststoffnadel mit dem Wollfaden durch diese Masche führen. Mit allen weiteren Maschen ebenso verfahren.
- Nachdem der Faden durch die letzte Masche geführt wurde, einen Knoten machen.
- Am Anfang des gestrickten Röhrenstücks ebenfalls einen Doppelknoten machen.

8-9. Eine andere Möglichkeit, einen Schlauch zu beenden:

- Die Wolle abschneiden, aus dem Spannarm und dem Loch nehmen. Ein rund 38 cm langes Fadenende lassen.
- Die Kurbel im Uhrzeigersinn drehen und alle Maschen vorsichtig von den Nadeln nehmen, damit sich das bereits gestrickte Gewebe nicht wieder auflöst.
- Das Fadenende in das Öhr der Kunststoffnadel einfädeln.
- Die Kunststoffnadel mit dem Wollfaden durch alle Maschen führen.
- Sobald der Faden durch die letzte Masche geführt ist, einen Knoten machen.
- Am Anfang des gestrickten Schlauchteils ebenfalls einen Doppelknoten machen.

10-11. So wird ein rechteckiges Teil gestrickt

- Sicherstellen, dass sich der Schalter in folgender Stellung befindet:
- Die Wolle so einlegen, wie oben beschrieben.
- Vor dem Einfädeln der Wolle in die Maschine die Kurbel gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis sie anhält.
- Die Kurbel im Uhrzeigersinn drehen und die Wolle durch die sich jeweils erhebenden Haken führen.
  K: Die Wolle in die Nadel 1 einführen.
  L: Die Wolle hinter der Nadel 2 vorbeiführen. Die Wolle in die Nadel 3 einführen und so weiter.
  M: Die Wolle vorne und hinten vorbeiführen, bis die Maschine stoppt.
- Den Deckel auf die Maschine setzen - und schon ist alles zum Stricken bereit. Die Kurbel gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis sie stoppt - dann in die andere Richtung weiterdrehen.
- Die Kurbel abwechselnd im und gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis die gewünschte Länge des Gewebes erreicht ist.
- Das unten herauskommende Gewebe vorsichtig ein wenig aus der Maschine ziehen, damit es sich nicht verhakt.
- Den Deckel abnehmen und die Kurbel langsam drehen, bis sie stoppt.

Tipp: Sicherstellen, dass die Kurbel bis zum Ende gedreht wird, bevor mit dem Drehen in die andere

Richtung begonnen wird. Andernfalls könnten die Maschen von den Nadeln am Rand des rechteckigen Stücks fallen.

12.Das gestrickte Rechteck sieht so aus.

13-14-15. Zum Beenden eines rechteckigen Teils:
- Die Wolle abschneiden und aus dem Spannarm und dem Loch nehmen. Ein rund 38 cm langes Fadenende lassen.
- Den Wollfaden in die Kunststoffnadel einfädeln.
- Genauso verfahren, wie wenn es sich um ein Schlauchteil handelte. - Die Kurbel langsam (im oder gegen den Uhrzeigersinn) drehen. Sobald die erste Masche von der Nadel fällt, die Kunststoffnadel mit dem Wollfaden durch diese Masche führen. Mit allen weiteren Maschen ebenso verfahren.
- Nachdem der Wollfaden durch die letzte Masche geführt wurde, einen Knoten machen (15).

16.Eine andere Möglichkeit, ein rechteckiges Teil zu beenden:
- Die Wolle abschneiden und aus dem Spannarm sowie dem Loch nehmen. Ein rund 38 cm langes Fadenende lassen.
- Die Kurbel im oder gegen den Uhrzeigersinn drehen und alle Maschen vorsichtig von den Nadeln nehmen, damit sich das bereits gestrickte Gewebe nicht wieder auflöst.
- Das Fadenende in das Öhr der Kunststoffnadel einfädeln.
- Die Nadel mit dem Wollfaden der Reihe nach durch alle Maschen führen.
- Nachdem der Faden durch die letzte Masche geführt wurde, einen Knoten machen. Genau wie bei rechteckigen Teilen vorgehen.

17.Wie die Wollfarbe geändert wird und was tun, wenn die Wolle zuende geht

ACHTUNG: Bei diesem Schritt empfiehlt sich die Aufsicht durch eine erwachsene Person.
Wenn du die Wollfarbe ändern möchtest oder eine Wolle zu Ende ist:
1. Den bisherigen Faden abschneiden und dabei ein rund 20 cm langes Stück übriglassen.
2. Dieses Ende der bisherigen Wolle mit dem Ende der neuen Wolle verknoten. Schon kann weitergestrickt werden.

18.So werden flache Strickteile aneinander genäht
1. Die Wollnadel durch jede Masche führen und die beiden Enden so zusammennähen.
2. Die beiden Ränder zusammennähen.
3. Zum Vernähen eine Schleife legen und die Kunststoffnadel hindurchführen, um einen Knoten zu machen.

Kreiere deine eigenen Designs

19. So wird ein schöner Schal gestrickt
1. Die Maschine in die entsprechende Stellung bringen, um einen Schlauch oder ein rechteckiges Teil zu stricken.
2. Die gewünschte Länge stricken. Wenn du die Farbe ändern möchtest, um einen gestreiften Schal zu erhalten, die Wolle abschneiden und ein andersfarbiges Wollknäuel verwenden. Die beiden Enden müssen nur zusammengeknotet werden und schon kannst du weiterstricken.
3. Das Fadenende in das Öhr der Kunststoffnadel einfädeln.
4. Die Anleitungsschritte von oben zum Vernähen eines Gewebestücks befolgen.

20.So werden Fransen gemacht
1. Ein Stück Karton auf die Länge zuschneiden, die die Fransen haben sollen.
2. Die Wolle mehrmals um den Kartonstreifen wickeln und dann auf einer Seite durchschneiden. Den Schritt so oft wie nötig wiederholen, bis du die gewünschte Anzahl von Fäden hast.
3. Die Kunststoffnadel von vorne nach hinten durch die erste Masche des Strickgewebes führen. Einen oder mehrere der eben zurechtgeschnittenen Fäden zur Hälfte falten und mit der Nadel die Schlaufe fassen. Dann die Nadel mit dem Faden durch die Masche ziehen.
4. Die Fadenenden durch die Schleife führen und festziehen.
5. Die Schritte 3-4 entlang des ganzen Rands wiederholen.
   Hinweis: Am besten beginnst du an jedem Ende, machst dann in der Mitte weiter und füllst anschließend jeweils die Mitte auf. So erhältst du eine regelmäßige Verteilung der Fransen.

21. So wird eine gestreifte Mütze gestrickt
1. Die Maschine in der Position laden, um drei rechteckige Stücke zu erstellen.
2. Zum Farbenwechsel den bisherigen Wollfaden abschneiden und mit dem Anfang des neuen Wollfadens verknoten.
3. Durch die Anfangsseite eines der drei rechteckigen Teile einen Wollfaden führen und vorsichtig so lange an ihm ziehen, bis du ein dreieckiges Teil erhältst. An der letzten Masche einen Knoten machen. Mit den beiden anderen rechteckigen Teilen ebenso verfahren.

22. So werden drei dreieckige Stücke zusammengenäht.

23. So wird ein Pompon gemacht
1. Ein Kartonstück auf die Breite zuschneiden, die dem Durchmesser des anzufertigenden Pompon entspricht.
2. Wolle rund 40 bis 60 mal um das Kartonstück wickeln, bis du das gewünschte Volumen erhältst.
3. Den Wollring vorsichtig vom Karton ziehen. Du kannst den Karton knicken, damit sich die Wolle leichter abnehmen lässt.
4. Einen rund 46 cm langen Wollfaden um die Laschen wickeln und verknoten. Das Ende dieses Fadens dient dazu, den Pompon an die Mütze anzunähen.
5. Mit einer Schere unter Aufsicht einer erwachsenen Person beide Enden der Schlaufen aufschneiden.
6. Nun kannst du das Ende des Wollfadens in die Kunststoffnadel einfädeln und den fertigen Pompon oben an der Mützen annähen. Mit dem anderen Ende des Wollfadens ebenso verfahren. Die Mütze umstülpen und beide Enden des Wollfadens miteinander verknoten.

24. So werden Arm- oder Beinwärmer gestrickt
1. Die Maschine auf "Schlauchteile" einstellen.
2. Die gewünschte Länge stricken. Zum Farbenwechsel den bisherigen Wollfaden abschneiden und mit dem Anfang des neuen Wollfadens verknoten.
3. Sobald du fertig bist, die Enden vernähen.
4. Als Verzierung Knöpfe annähen.

25. So strickst du eine Handtasche
1. Die Maschine in die Stellung bringen, um ein rechteckiges Teil zu stricken («□»).
2. Zwei gleichfarbige und ein andersfarbiges Teil stricken. Die beiden gleichfarbigen Teile dienen dazu, die Nähte der drei Taschenseiten zu verbinden.
3. Ein weiteres Farbteil hinzufügen, um das hintere Teil zu verbinden.
4. Zum Anfertigen der Kordeln jeweils drei rote und drei weiße Wollfäden auf die gewünschte Länge zuschneiden. 2,5 cm Faden übriglassen, um sie auf einer Seite miteinander zu verknoten. Den Knoten mit einem Gewicht beschweren oder an einem festen Gegenstand befestigen und dann einen Zopf flechten. Jeweils Fäden unterschiedlicher Farbe miteinander verflechten. Rund 2,5 cm vor dem Ende mit einem Knoten abschließen.
5. Nähe die Kordel am Knoten auf beiden Seiten der Tasche fest. Nähe anschließend einen Knopf an die Mitte des Klappteils.

TIPPS:
1. Zum Zählen der Reihen kannst du die erste Schlaufe mit einem Filzstift markieren.
2. Sollte sich die Wolle am oberen Teil der Nadel verhaken, drücken, bis sie sich löst.
3. Die Kurbel nicht zu schnell drehen, denn dies könnte die Maschine beschädigen und zu fehlerhaften Maschen führen.
4. Mit dem Spannarm eine angemessene Spannung des Wollfadens beibehalten, andernfalls könnte eine Masche verloren gehen.
5. Die Nadeln an den Rändern des rechteckigen Teils lösen die Masche. Möglicherweise kannst du keine vollständige Drehung durchführen. Sicherstellen, dass die Kurbel bis zum Ende gedreht wird, bevor mit dem Drehen in die andere Richtung begonnen wird.
6. Weder Wolle mit Relief, noch unregelmäßige oder zu grobe Wolle verwenden. Am besten wird feine Wolle benutzt.
7. Beim Drehen der Kurbel das fertige Gewebe vorsichtig nach unten aus der Maschine ziehen. Aufpassen, dass es sich nicht verdreht.

ACHTUNG:
GEFAHR: Es enthält kleine Teile. Nicht für Kinder unter drei Jahren empfohlen.

VORSICHT.
Dieses Produkt enthält Spitzen und scharfe Ränder. Es darf nur unter Aufsicht einer erwachsenen Person benutzt werden.

(IT)Calde ed originali, elabora le tue creazioni in maglia con la tua magica macchina da maglieria!

1. Componenti della macchina da maglieria
1. Coperchio
2. Manico
3. Manovella
4. Braccio tirante
5. Alimentazione
6. Selezione di forme (tubolare/rettangolare)
7. Ago in plastica
8. Bottoni
9. Lana

2. Questi sono i modelli che si possono creare
2.1. Forma di tubo "O".
2.1. Forma rettangolare "□"
2.3. Se il braccio tirante non è ben collocato, bisogna sistemarlo come indicato nell'immagine.

3.Come sistemare la lana

Rimuovere il coperchio della macchina. Far passare la lana nel braccio tirante e nel foro, come mostrato.

4-5. Come fare un tubo
- Spostare l'interruttore sulla posizione "O" come mostrato nell'immagine.
- Sistemare la lana. Far passare la lana nel primo gancetto elevato a destra e girare lentamente la manovella in senso orario.
- Infilare la lana in tutti i gancetti man mano che si sollevano, come mostrato nei passi C, D e E.
  C: inserire la lana nell'ago 1.
  D: sistemare la lana dietro l'ago 2 e farla passare nell'ago 3.
  E: far passare la lana davanti e dietro fino a completare un giro. Inserire la lana nel primo ago da cui l'hai fatta passare per fare il giro completo . In questo modo otterrai un tubo completo con un diametro di 3".
- Rimettere il coperchio. Girare lentamente la manovella in senso orario. La macchina inizierà a inserire la lana del braccio tirante in ogni ago. Il tessuto in maglia esce dalla parte inferiore per evitare che rimanga impigliato.
- Una volta ottenuta la lunghezza desiderata, fermare la macchina e rimuovere il coperchio.

6-7. Come finire un tubo
- Tagliare la lana, rimuoverla dal braccio tirante e dal foro. Lasciare un capo lungo circa 38 cm.
- Far passare l'estremità della lana nella cruna dell'ago di plastica.

- Girare lentamente la manovella in senso orario. Man mano che esce il primo punto a sinistra dell'ago, farci passare la lana con l'ago di plastica. Continuare fino ad aver fatto passare la lana in tutte le maglie.
- Fare un nodo e stringerlo bene una volta passati nell'ultimo nodo.
- E poi ancora fare un doppio nodo sull'estremità dell'inizio del pezzo tubolare.

8-9. Altra forma di finire un tubo:
- Tagliare la lana, rimuoverla dal braccio tirante e dal foro. Lasciare un capo lungo circa 38 cm.
- Girare la manovella in senso orario e rimuovere tutte le maglie dagli aghi facendo attenzione ad evitare di disfare i punti già tessuti della lana.
- Far passare l'estremità della lana nella cruna dell'ago di plastica.
- Far passare l'ago con la lana nella maglia.
- Far passare l'ago in ogni maglia fino ad arrivare alla fine. Fare un nodo e stringerlo bene una volta passati nell'ultima maglia.
- E poi ancora fare un doppio nodo sull'estremità dell'inizio del pezzo tubolare.

10-11. Come creare una forma rettangolare
- Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione "□"
- Inserire la lana come già indicato in precedenza.
- Prima di iniziare a inserire la lana nella macchina, girare la manovella in senso antiorario fina a che non si blocca.
- Inserire la lana in tutti i ganci man mano che si sollevano e girare la manovella in senso orario.
  K: inserire la lana nell'ago 1.
  L: inserire la lana da dietro l'ago 2. Inserire la lana nell'ago 3 e proseguire.
  M: far passare la lana davanti e dietro fino a che non si ferma.
- Sistemare il coperchio sulla parte superiore della macchina e sarà tutto pronto per iniziare a tessere. Iniziare facendo girare la manovella in senso antiorario fino a che non si blocca e continuare in senso orario.
- Ripetere il giro della manovella avanti ed indietro fino ad ottenere la lunghezza desiderata.
- Tirare verso il basso il tessuto delicatamente man mano che fuoriesce dalla parte inferiore per evitare che resti impigliato.
- Rimuovere il coperchio e girare lentamente la manovella fino a che si blocca.

CONSIGLIO: Assicurarsi di girare la manovella fino a che si blocca prima di farla girare in senso contrario. Altrimenti, gli aghi sui bordi del pezzo rettangolare potrebbero disfare i punti.

12.Il pezzo rettangolare sarà così.

13-14-15. Per finire il pezzo rettangolare:
- Tagliare la lana, rimuoverla dal braccio tirante e dell'orifizio. Lasciare un capo lungo circa 38 cm.
- Far passare la lana nell'ago di plastica.
- Agire come nel caso di un pezzo a forma tubolare. - Girare lentamente la manovella (in senso orario o antiorario). Man mano che esce il primo punto dall'ago, farci passare la lana con l'ago di plastica. Continuare fino aver fatto passare la lana in tutte le asole.
- Fare un nodo e stringerlo dopo averlo fatto passare nell'ultima maglia (15).

16.Altra forma di finire un pezzo rettangolare:
- Tagliare la lana, rimuoverla dal braccio tirante e dal foro. Lasciare un capo lungo circa 38 cm.
- Girare la manovella in senso orario o antiorario e far uscire tutte le maglie dagli aghi facendo attenzione ad evitare di disfare il pezzo già tessuto.
- Far passare l'estremità della lana nella cruna dell'ago di plastica.
- Far passare l'ago con la lana in ogni maglia.
- Fare un nodo e stringerlo bene una volta passati nell'ultima maglia. Fare come nel caso dei pezzi rettangolari.

17.Come cambiare il colore della lana e che fare se finisce
AVVERTENZA: si consiglia la sorveglianza da parte di un adulto in questa fase.
Quando vuoi cambiare il colore della lana o quando finisce la lana:
1. Tagliare la lana lasciando circa 20 cm.
2. Prendere le estremità della lana usata e di quella nuova e fare un nodo. E così si può continuare a tessere.

18.Come cucire pezzi piani insieme
1. Far passare in ogni maglia l'ago da lana cucendo insieme le due estremità.
2. Unire i due bordi per fare una cucitura.
3. Per concludere, fare un punto e farci passare l'ago di plastica per fare il nodo.

Crea i tuoi modelli
19. Come fare una bella sciarpa
1. Disporre la macchina per lavorare a maglia sulla posizione corrispondente per ottenere un pezzo a forma di tubo o rettangolare.
2. Tessere la lunghezza desiderata. Se si vuole fare una sciarpa a righe, tagliare la lana e usare un gomitolo di un altro colore. Basta annodare le due estremità e continuare.
3. Far passare l'estremità della lana nella cruna dell'ago di plastica.
4. Seguire le istruzioni sopra descritte per arrivare alla fine del pezzo.

20.Come fare frange
1. Tagliare un pezzo di cartone con l'altezza corrispondente alla lunghezza delle frange desiderata.
2. Arrotolare la lana varie volte attorno al cartone e tagliarla da una parte. Ripetere il passo tutte le volte che serve per ottenere tutte le frange desiderate.
3. Far passare l'ago di plastica nella prima maglia del capo intessuto davanti e dietro. Piegare uno o più pezzi di filo di lana delle frange a metà, prendere la maglia con l'ago e tirare per creare il punto.
4. Tirare le estremità delle frange attraverso il nodo e stringere forte per fissarle.
5. Ripetere i passi 3-4 su tutto il bordo.

è meglio iniziare dagli estremi e proseguire a metà, lavorando con i punti intermedi successivi per ottenere frange equidistanti.

21. Come creare un berretto a righe
1. Disporre la macchina sulla posizione per ottenere tre pezzi rettangolari.
2. Per passare ad un altro colore, basta tagliare la lana usata e prendere le estremità della lana vecchia e nuova e legarle tra loro.
3. Prendere l'inizio di uno dei pezzi rettangolari e farci passare il filo delicatamente in modo da unire i punti e creare un pezzo triangolare. Fare un nodo sull'ultimo punto. Ripetere la stessa azione per gli altri due pezzi rettangolari.

22. Come cucire i tre pezzi triangolari rifiniti insieme.

23. Come creare un pompon
1. Tagliare un pezzo di cartone grande quanto il diametro desiderato per i pompon.
2. Avvolgere la lana attorno al cartone per ottenere il volume desiderato, circa 40-60 giri.
3. Rimuovere delicatamente l'anello di lana dal cartone. Puoi piegare il cartone per far sì che la lana esca più facilmente.
4. Avvolgere un pezzo di 46 cm circa di lana attorno agli anelli e fare un nodo. Lasciare l'estremità di lana per poter cucire il pompon al cappello.
5. Con l'aiuto delle forbici e sotto sorveglianza di un adulto tagliare le estremità delle anelle per aprirle.
6. Una volta finito il pompon far passare un'estremità di lana nell'ago di plastica e cucire alla parte superiore del berretto. Ripetere lo stesso passo per l'altra estremità della lana. Rigirare il berretto e annodare le due estremità di lana.

24.Come fare degli scaldamuscoli
1. Disporre la macchina sulla posizione corrispondente alla creazione di un pezzo tubolare.
2. Tessere la lunghezza desiderata. Per passare ad un altro colore, basta tagliare la lana usata e prendere le estremità della lana vecchia e nuova e legarle tra loro.
3. Una volta finito, rifinire il pezzo.
4. Cucire bottoni per decorare.

25. Come fare una borsa
1. Disporre la macchina sulla posizione "□" per la creazione di un pezzo rettangolare.
2. Tessere due pezzi dello stesso colore e un altro di un colore diverso. I due pezzi dello stesso colore serviranno per unire le cuciture dei tre lati della borsa.
3. Unire un altro pezzo colorato che servrà ad attaccare la parte posteriore.
4. Per fare altre strisce, tagliare fili di lana della lunghezza desiderata, tre rossi e tre bianchi. Lasciare 2,5 cm di lana per legarli ad un estremo. Fissare il nodo con un peso o unire ad un oggetto fisso e poi intrecciare fino alla fine. Intrecciare i fili di colori diversi insieme. Finire con un nodo a 2,5 cm dalla fine.
5. Dare un punto al di sopra del nodo per cucire la striscia alla borsa, girare e cucire poi un bottone a metà del pezzo che fa da chiusura.

CONSIGLI:
1. Per contare i giri, si può apporre un segno con un pennarello sul primo punto.
2. Se la lana resta impigliata sulla parte superiore dell'ago, stringerla per farla uscire.
3. Non girare la manovella troppo in fretta, si può danneggiare la macchina e alcuni punti potrebbero essere difettosi.
4. Mantenere la giusta tensione della lana con il braccio tirante o i punti potrebbero disfarsi.
5. Gli aghi sui bordi del pezzo rettangolare perdono le maglie. È possibile che non si possa fare il giro completo. Assicurarsi di girare la manovella fino a che si blocca prima di farla girare in senso contrario.
6. Non utilizzare lana con rilievo, con grumi, né troppo spessa. È meglio usare lana sottile.
7. Man mano che gira la manovella, far uscire la parte intessuta da sotto. Controllare che non si giri

AVVERTENZA:
PERICOLO: contiene pezzi piccoli. Non adatto per bambini sotto i 3 anni.

PRECAUZIONE.
Questo prodotto contiene oggetti appuntiti e bordi affilati funzionali. Deve essere utilizzato sotto la diretta sorveglianza di un adulto.

(PT)Criações quentinhas e originais. Tece as tuas próprias criações em malha com a tua máquina de tecer. É mágica!

1. Partes da máquina de tecer
1. Tampa
2. Pega
3. Manivela
4. Braço de tensão
5. Alimentação
6. Seleção da forma (tubular/retangular)
7. Agulha de plástico
8. Botões
9. Lã

2. Estes são os modelos que podes criar
2.1. Forma de tubo "O".
2.1. Forma retangular "□"
2.3. Se o braço de tensão não estiver colocado no seu sítio, deves colocá-lo na posição correta, tal como indica a imagem.

3.Como colocar a lã
Retirar a tampa da máquina. Passar a lã pelo braço

de tensão e pelo orifício, tal como é indicado.

4-5. Como fazer um tubo

- Colocar o interruptor na posição "O", tal como se mostra na imagem.
- Colocar a lã. Passar a lã pelo primeiro gancho elevado da direita e rodar lentamente a manivela no sentido dos ponteiros do relógio.
- Ir enfiando a lã em todos os outros ganchos, à medida que se elevem, tal como é indicado nos passos C, D e E.
  C: colocar a lã dentro da agulha 1.
  D: colocar a lã por trás da agulha 2 e dentro da agulha 3.
  E: passar a lã de frente para trás até completar uma volta. Prender a lã na primeira agulha que enfiaste para poder dar uma volta completa. Assim, ficará um tubo completo com um diâmetro de 3".
- Colocar a tampa. Rodar lentamente a manivela no sentido dos ponteiros do relógio. A máquina começará a inserir a lã do braço de tensão em cada agulha. O tecido de malha sai pela parte inferior, para evitar que fique preso.
- Depois de se obter o comprimento desejado, parar a máquina e retirar a tampa.

6-7. Como terminar um tubo

- Cortar a lã e soltá-la do braço de tensão e do orifício. Deixar um fio comprido, de aproximadamente 38 cm.
- Enfiar a extremidade da lã no buraco da agulha de plástico.
- Rodar lentamente a manivela no sentido dos ponteiros do relógio. À medida que vai saindo o primeiro ponto da parte esquerda da agulha, inserir a lã com a agulha de plástico no primeiro ponto. Continuar até passar a lã por todos os pontos.
- Fazer um nó e atar depois de passar pelo último ponto.
- E fazer também um nó duplo na extremidade do início da peça tubular.

8-9. Outra forma de terminar um tubo:

- Cortar a lã e soltá-la do braço de tensão e do orifício. Deixar um fio comprido, de aproximadamente 38 cm.
- Rodar a manivela no sentido dos ponteiros do relógio e retirar todos os pontos das agulhas, com cuidado para evitar que a lã já tecida volte a soltar-se.
- Enfiar a extremidade da lã na agulha de plástico.
- Enfiar a agulha com a lã através do ponto.
- Enfiar a agulha em cada ponto até ao fim. Fazer um nó e atar depois de passar pelo último ponto.
- Fazer também um nó duplo na extremidade do início da peça tubular.

10-11. Como criar uma forma retangular

- Assegurar-se de que o interruptor se encontra na posição "□"
- Colocar a lã, tal como foi indicado anteriormente.
- Antes de começar a introduzir a lã na máquina, rodar a manivela no sentido contrário dos ponteiros do relógio até parar.
- Introduzir a lã em todos os outros ganchos, à medida que se elevem, e rodar a manivela no sentido dos ponteiros do relógio.
  K: colocar a lã dentro da agulha 1.
  L: colocar a lã atrás da agulha 2. Colocar a lã dentro da agulha 3 e continuar.
  M: passar a lã pela parte da frente e por trás até parar.
- Colocar a tampa na parte superior da máquina, e estará tudo pronto para começar a tecer.
  Começar a rodar a manivela no sentido contrário dos ponteiros do relógio até parar, e continuar no sentido contrário.
- Repetir a volta da manivela para trás e para a frente até obter o comprimento desejado.
- Puxar suavemente o tecido para baixo, à medida que vai saindo pela parte inferior, para evitar que fique preso.
- Retirar a tampa e rodar lentamente a manivela até parar.

CONSELHO: assegurar-se de rodar a manivela até esta parar, antes de continuar a rodá-la em sentido contrário. Se isso não acontecer, as agulhas nas bordas da peça retangular podem soltar os pontos.

12.A peça retangular ficará assim.

13-14-15. Para terminar a parte final de uma peça retangular:

- Cortar a lã e soltá-la do braço de tensão e do orifício. Deixar um fio comprido, de aproximadamente 38 cm.
- Enfiar a lã na agulha de plástico.
- Seguir o mesmo procedimento utilizado numa peça em forma de tubo. Rodar lentamente a manivela (no sentido dos ponteiros do relógio ou ao contrário). À medida que vai saindo o primeiro ponto da agulha, introduzir a lã com a agulha de plástico no primeiro ponto. Continuar até passar a lã por todos os pontos.
- Fazer um nó e atar depois de passar pelo último ponto (15).

16.Outra forma de terminar uma peça retangular:

- Cortar a lã e soltá-la do braço de tensão e do orifício. Deixar um fio comprido, de aproximadamente 38 cm.
- Rodar a manivela no sentido dos ponteiros do relógio, ou ao contrário, e retirar todos os pontos das agulhas, com cuidado para evitar que a peça tecida volte a soltar-se.
- Enfiar a extremidade da lã na agulha de plástico.
- Enfiar a agulha com a lã em cada ponto.
- Fazer um nó e atar depois de passar pelo último ponto. Seguir o mesmo procedimento das peças retangulares.

17.Como mudar a cor da lã e o que fazer se a lã acabar

ADVERTÊNCIA: neste passo, aconselha-se a supervisão da criança por um adulto.
Quando quiseres mudar a cor da lã ou quando ficares sem lã:

1. Cortar a lã usada, deixando aproximadamente 20 cm.
2. Segurar as extremidades da lã usada e da lã nova e atá-las com um nó. Continuar a tecer.

18.Como coser peças planas juntas

1. Passar a agulha da lã por cada laçada, cosendo as extremidades juntas.
2. Unir as duas bordas para fazer uma costura.
3. Para terminar, fazer um ponto e passar a agulha de plástico por este para fazer um nó.

Cria as tuas próprias peças

19. Como fazer um bonito cachecol

1. Colocar a máquina de tecer na posição correspondente para obter um peça em forma de tubo ou retangular.
2. Tecer o comprimento desejado. Se se pretender mudar as cores para fazer riscas, cortar a lã e utilizar uma madeixa de outra cor. Basta atar as duas extremidades e continuar.
3. Enfiar a extremidade da lã na agulha de plástico.
4. Seguir as instruções descritas anteriormente para terminar a parte final de uma peça.

20.Como fazer franjas

1. Cortar um pedaço de cartão com a altura que desejares para o comprimento das franjas.
2. Enrolar a lã várias vezes à volta do cartão e cortá-la numa extremidade. Repetir este passo as vezes que forem necessárias para obteres a quantidade de franjas desejada.
3. Passar a agulha de plástico pelo primeiro ponto da peça tecida, de frente para trás. Dobrar um ou mais pedaços de fios de lã das franjas ao meio, agarrar o ponto na agulha e puxá-la para fazer o ponto.
4. Puxar as extremidades das franjas através da laçada e apertar para as prender.
5. Repetir os passos 3-4 ao longo da borda.

Nota: é melhor começar por cada extremidade, continuar com a parte do meio e trabalhar nos pontos intermédios sucessivos para obter franjas espaçadas de maneira uniforme.

21. Como criar um gorro às riscas

1. Carregar a máquina na posição para obter três peças retangulares.
2. Para mudar de cor, cortar a lã usada, segurar as extremidades da lã usada e da nova e atá-las.
3. Segurar o começo de uma das peças retangulares e puxar o fio através da mesma suavemente, juntando os pontos e criando uma peça com forma triangular. Fazer um nó no último ponto. Repetir o mesmo procedimento para as outras duas peças retangulares.

22. Como coser as três peças triangulares acabadas juntas.

23. Como criar um pompom

1. Cortar um pedaço de cartão com a mesma largura que desejas para o diâmetro do pompom.
2. Enrolar lã à volta do cartão até obteres o volume que desejas, dando aproximadamente 40-60 voltas.
3. Retirar com cuidado a argola de lã do cartão. Podes dobrar o cartão para retirar mais facilmente a lã do mesmo.
4. Enrolar um pedaço de lã de 46 cm, aproximadamente, à volta das argolas e atar com um nó. Deixar a extremidade da lã solta para se poder coser o pompom ao gorro.
5. Com uma tesoura, e sob a supervisão de um adulto, cortar as extremidades das argolas para as abrir.
6. Depois de acabar o pompom, enfiar uma extremidade da lã na agulha de plástico e coser pela parte superior do gorro. Seguir o mesmo passo para a outra extremidade da lã. Dar a volta ao gorro e fazer um nó com as duas extremidades da lã.

24. Como fazer peças para aquecer os braços ou as pernas

1. Colocar a máquina na posição correspondente para formar uma peça tubular.
2. Tecer o comprimento desejado. Para mudar de cor, cortar a lã usada, segurar as extremidades da lã usada e da lã nova e atá-las.
3. De seguida, terminar a peça.
4. Coser botões para decorar.

25. Como fazer uma mala

1. Colocar a máquina na posição para criar uma peça retangular "□".
2. Tecer duas peças da mesma cor e outra de cor diferente. As duas peças da mesma cor servirão para unir as costuras dos três lados da mala.
3. Juntar outra peça de cor para unir a peça traseira.
4. Para fazer as tiras, cortar os fios de lã com o comprimento desejado, três de cada em vermelho e branco. Deixar 2,5 cm de lã para os atar numa extremidade. Prender o nó com um peso ou unir a um objeto fixo e, a seguir, entrançar até ao fim. Entrançar os fios de cor diferente juntos. Rematar com um nó a 2,5 cm do fim.
5. Dar um ponto sobre o nó para coser a tira à mala, dar-lhe a volta e, a seguir, coser o botão no meio da aba.

CONSELHOS:

1. Para contar as voltas, pode pintar-se uma marca no primeiro ponto com um marcador.
2. Se a lã ficar presa na parte superior da agulha, apertá-la para que se solte.
3. Não rodar a manivela demasiado depressa, porque isso pode danificar a máquina e fazer com que alguns pontos saiam defeituosos.
4. Manter uma tensão adequada da lã com o braço de tensão, para que nenhum ponto se solte.
5. As agulhas nas bordas da peça retangular soltam

a laçada. Pode acontecer que não consigas dar uma volta completa. Assegura-te de rodar a manivela até esta parar, antes de continuares a rodá-la em sentido contrário.
6. Não utilizar lã com relevo, volumosa nem demasiado grossa. É melhor utilizar lã fina.
7. À medida que se roda a manivela, puxar suavemente a peça tecida por baixo. Retirar com cuidado para não torcer a peça.

ADVERTÊNCIA:
PERIGO: contém peças pequenas. Não recomendado para crianças com idade inferior a 3 anos.

PRECAUÇÃO.
Este produto contém pontas e bordas afiadas funcionais. Utilizar sob a supervisão direta de um adulto.

(TR)Bu sihirli örgü makinesiyle size özel, sıcacık ve özgün triko yaratımları hazırlayın.

1. Örgü makinesinin parçaları
1. Kapak
2. Sap
3. Manivela
4. Germe kolu
5. Besleme
6. Form seçimi (boru/dörtgen)
7. Plastik iğne
8. Düğmeler
9. Yün

2. Hazırlayabileceğiniz modeller
2.1. "O" boru formu.
2.2. "□" Dörtgen form.
2.3. Eğer gergi kolu yerine yerleştirilmemişse, şekilde gösterildiği gibi yerleştirmeniz gerekir.

3. Yün nasıl takılır?
Makinenin kapağını çıkarın. Yün ipliği şekilde gösterildiği gibi gergi kolundan ve delikten geçirin.

4-5. Boru formu nasıl yapılır?
- Form seçme düğmesini şekilde gösterildiği gibi "O" konumuna getirin.
- Yünü takın. Yünü sağ taraftaki kalkık kancadan geçirin ve manivelayı saat yönünde hafifçe çevirin.
- Yünü C, D ve E adımlarında gösterildiği gibi kalkış sırasına göre diğer bütün kancalardan geçirin.
  C: Yünü 1 numaralı iğneye takın.
  D: Yünü 2 numaralı iğnenin arkasından ve 3 numaralı iğnenin içinden geçirin.
  E: Yünü önden arkaya, bir daire tamamlayıncaya kadar geçirin. Tam bir daire yapmak için yünü ilk geçirdiğiniz iğneye takın. Böylece 3" çaplı tam bir boru elde etmiş olacaksınız.
- Kapağı yerleştirin. Manivelayı saat yönünde yavaşça çevirin. Makine gergi kolundaki yünü her bir iğneye geçirmeye başlayacaktır. Örülen kısım, takılmayı önlemek amacıyla alt kısımdan çıkar.
- İstenilen uzunluk elde edildiğinde makineyi durdurun ve kapağı çıkarın.

6-7. Boru nasıl sonlanır?
- Yünü kesin, gergi kolundan ve delikten kurtarın. Yaklaşık 38 cm uzunluğunda uzun bir ip bırakın.
- Yünün ucunu plastik iğnenin gözüne takın.
- Manivelayı saat yönünde yavaşça çevirin. İlk ilmek iğnenin sol kısmından çıktıkça plastik iğneli yünü ilk ilmiğe geçirin. Yünü tüm ilmiklerden geçirinceye kadar devam edin.
- Bir düğüm atın ve son ilmikten geçirdikten sonra bağlayın.
- Boru şeklindeki parçanın başlangıç ucuna da çift düğüm atın.

8-9. Farklı bir boru sonlama şekli:
- Yünü kesin, gergi kolundan ve delikten kurtarın. 38 cm kadar uzun bir ip bırakın.
- Manivelayı saat yönünde yavaşça çevirin ve örülmüş yünün tekrar dağılmamasına dikkat ederek tüm ilmikleri iğnelerden çıkarın.
- Yünün ucunu plastik iğneye takın.
- Yünlü iğneyi ilmikten geçirin.
- İğneyi sonuna kadar tüm ilmiklerden geçirin. Bir düğüm atın ve son ilmikten geçirdikten sonra bağlayın.
- Boru parçanın başlangıç ucuna da çift düğüm atın.

10-11. Dikdörtgen form nasıl yapılır?
- Form seçici düğmenin "□" konumunda olduğundan emin olun.
- Yünü yukarıda belirtildiği şekilde yerleştirin.
- Yünü makineye takmadan önce manivelayı, duruncaya kadar saatin tersi yönde çevirin.
- Yünü kalkış sırasına göre diğer tüm kancalardan geçirin ve manivelayı saat yönünde çevirin.
  K: Yünü 1 numaralı iğneye takın.
  L: Yünü 2 numaralı iğnenin arkasına takın. Yünü 3 numaralı iğneye takın ve devam edin.
  M: Yünü duruncaya kadar önden ve arkadan geçirin.
- Kapağı makinenin üst kısmına yerleştirdiğinizde örmeye başlamak için hazır durumda olacaksınız. Manivelayı duruncaya kadar saatin tersi yönde çevirmeye başlayın ve ters yönde devam edin.
- İstenilen uzunluğu elde edinceye kadar manivelanın geriye ve ileriye doğru dönüşünü tekrar ettirin.
- Takılmasını önlemek amacıyla örülü kısım alt taraftan çıktıkça yavaşça aşağıya doğru çekin.
- Kapağı çıkarın ve manivelayı duruncaya kadar yavaşça çevirin.

ÖNERİ: Ters yönde çevirmeye devam etmeden önce manivelayı duruncaya kadar çevirdiğinizden emin olun. Aksi takdirde dikdörtgen parçanın bordürlerindeki iğneler ilmiklerden çıkabilir.

12. Dikdörtgen parça bu şekilde olacaktır.

13-14-15. Dikdörtgen bir parçayı sonlamak için:
- Yünü kesin, gergi kolundan ve delikten kurtarın. 38 cm kadar uzun bir ip bırakın.
- Yünü plastik iğneye takın.
- Boru şeklindeki parçada yaptığınızın aynısını yapın. Manivelayı yavaşça çevirin (saat yönünde ya da tersi yönde). İlk ilmik iğneden çıkınca plastik iğneli yünü ilk ilmiğe takın. Yün bütün gözlerden geçinceye kadar devam edin.
- Bir düğüm atın ve son ilmikten geçirdikten sonra bağlayın (15).

16. Farklı bir dikdörtgen parça sonlama şekli:
- Yünü kesin, gergi kolundan ve delikten kurtarın. 38 cm kadar uzun bir ip bırakın.
- Manivelayı saat yönünde ya da tersi yönde çevirin, örülmüş yünün tekrar dağılmamasına dikkat ederek tüm ilmikleri iğnelerden çıkarın.
- Yünün ucunu plastik iğneye takın.
- Yünlü iğneyi tüm ilmiklerden geçirin.
- Bir düğüm atın ve son ilmikten geçirdikten sonra bağlayın. Dikdörtgen parçalar için yaptığınızın aynısını yapın.

17. Yün rengi nasıl değiştirilir ve yün biterse ne yapılır?
UYARI: Bu işlemin yetişkin gözetimi altında yapılması tavsiye olunur.
Yün rengini değiştirmek istediğinizde ya da yün bittiğinde:
1. Kullanılmış yünü 20 cm bırakacak şekilde kesin.
2. Kullanılmış yün ile yeni yünün uçlarını birleştirin ve bir düğüm atın. Artık örmeye devam edebilirsiniz.

18. Düz parçalar nasıl birleştirilir?
1. Yünlü iğneyi tüm ilmeklerden geçirerek uçları birlikte dikin.
2. Dikiş atmak için bordürleri birleştirin.
3. Sonlamak için bir ilmek yapın ve plastik iğneyi bu ilmekten geçirerek bir düğüm atın.

Kendi tasarımlarınızı yaratın
19. Güzel bir atkı nasıl yapılır?
1. Örgü makinesini, boru ya da dikdörtgen şeklinde bir parça yapmak için gerekli konuma ayarlayın.
2. İstediğiniz uzunlukta örün. Çizgili desen yapmak için yün değiştirmek isterseniz yünü kesin ve başka bir renk yumağı kullanın. İki ucu bağlamanız ve devam etmeniz yeterli olacaktır.
3. Yünün ucunu plastik iğneye geçirin.
4. Bir parçayı sonlandırmak için yukarıda belirttiğimiz talimatları uygulayın.

20. Nasıl püskül yapılır?
1. Püsküllerin sahip olmasını istediğiniz uzunlukta bir karton parçası kesin.
2. Yünü kartonun çevresine birkaç kez sarın ve bir ucunu kesin. Dilediğiniz kadar püskül elde etmek için gerekli sayıya ulaşacak şekilde bu adımı yineleyin.
3. Plastik iğneyi örülmüş parçanın ilk ilmiğinden önden arkaya doğru geçirin. Püsküllerin yün iplerinin birini ya da birkaçını ortadan ikiye katlayın, ilmiği iğnede tutun ve ilmik yapmak üzere çekin.
4. İlmiğin arasından püsküllerin uçlarını çekin ve sağlamlaştırmak için sıkıştırın.
5. 3. ve 4. adımları bordür boyunca tekrarlayın.
Not: Püsküllerin eşit ve düzenli biçimde dağılmaları için uçlardan başlamak, ortadan devam etmek ve ilmikler üzerinde sırayla çalışmak daha iyi sonuç verecektir.

21. Çizgili bir bere nasıl yapılır?
1. Üç dikdörtgen parça elde etmek için yünü makineye "...." konumunda takın.
2. Renk değiştirmek için, kullanılmış yünü kesin ve bu yünün ucunu yeni yünün ucu ile birlikte tutarak bağlayın.
3. Dikdörtgen parçalardan birinin başlangıcını elinize alın, ilmikleri birleştirerek üçgen bir parça oluşturduktan sonra ipi bu parçanın içinden yavaşça çekin. Son ilmikte bir düğüm atın. Aynı işlemi diğer iki dikdörtgen parça için de yineleyin.

22. Bitmiş üç üçgen parça nasıl birleştirilir?

23. Nasıl ponpon yapılır?
1. Yapmak istediğinin ponponun çapı kadar genişlikte bir karton parçası kesin.
2. Yünü, elde etmek istediğiniz hacme göre 40-60 kez kartona sarın.
3. Kartondaki yün halkasını dikkatlice çıkarın. Yünü daha kolay çıkarmak için kartonu katlayabilirsiniz.
4. 46 cm kadar uzunlukta bir ip parçasıyla yün halkalarını sarın ve bir düğüm atarak bağlayın. Ponponu bereye dikmek için yünün ucunu serbest bırakın.
5. Bir yetişkinin gözetiminde, halkaların uçlarını açmak için bir makasla kesin.
6. Ponpon tamamlandığında yünün bir ucunu plastik iğneye takın ve berenin üst kısmına dikin. Aynı işlemi yünün diğer ucu için yineleyin. Bereyi ters çevirin ve yünün uçlarıyla bir düğüm atın.

24. Kol veya bacak ısıtıcılar nasıl yapılır?
1. Makineyi, boru parça yapmak için uygun konuma getirin.
2. İstediğiniz uzunlukta örün. Renk değiştirmek için kullanılmış yünü kesin ve bunun ucunu yeni yünün ucuyla birlikte tutup bağlayın.
3. Tamamladığınızda parçayı sonlayın.
4. Süslemek için düğmeler dikin.

25. Bir çanta nasıl yapılır?
1. Dikdörtgen bir parça yapmak için makineyi "□" konumuna getirin.
2. Aynı renkte iki parça ve başka renkte bir parça örün. Aynı renkteki iki parça, çantanın üç yanındaki dikişleri birleştirmekte kullanılacaktır.
3. Farklı renkteki parçayı arka parçayı birleştirmek için birleştirin.
4. Askı yapmak için yün ipleri istediğiniz uzunlukta kesin; üç kırmızı ve üç beyaz ip kullanılabilir. Bağlamak için uçlardan 2,5 cm bırakın. Düğümü bir ağırlıkla sabitledikten veya sabit bir objeye bağladıktan sonra sonuna kadar at kuyruğu örgüsü yapın. Farklı renkteki ipleri birlikte örün. Sonuna 2,5 cm kala bir düğüm atın.

5. Askıyı çantaya dikmek için düğümün üzerine bir dikiş atın, ters çevirin ve sonrasında düğmeyi kapak parçasının ortasına dikin.

ÖNERİLER:
1. Dönüşleri saymak için, ilk ilmik bir keçeli kalemle işaretlenebilir.
2. Eğer yün iğnenin üst kısmına takılıp kalırsa, bastırarak serbest kalmasını sağlayın.
3. Manivelayı çok hızlı çevirmeyin; makine hasar görebilir ve bazı ilmikler hatalı çıkabilir.
4. Gergi koluyla gerginliği uygun bir seviyede tutun, yoksa bazı ilmikler çözülebilir.
5. Dikdörtgen parçanın bordüründeki iğneler ilmek atabilir. Tam bir dönme yapamayabilirsiniz. Ters yönde çevirmeye devam etmeden önce manivelayı duruncaya kadar çevirdiğinizden emin olun.
6. Kabartma, ağır ya da çok kalın yün kullanmayın. En iyi sonuçlar ince yünle elde edilir.
7. Manivelayı çevirirken bir yandan da örülmüş parçayı alttan çıkarın. Bükülmemesine dikkat edin.

DİKKATI
BOĞULMA TEHLİKESİ: Küçük parçalar içermektedir. 3 yaşından küçük çocuklara tavsiye edilmez.

UYARI:
Bu ürün, sivri uçlar ve keskin kenarlar içermektedir. Bir yetişkinin doğrudan gözetimi altında kullanılmalıdır.

(RU)С помощью этой вязальной машины ты сможешь связать теплые и оригинальные вещи. Ты увидишь, как это легко и просто!

1. Составные части вязальной машины и прочие компоненты
1. Крышка
2. Ручка
3. Рукоятка
4. Натяжитель
5. Питание
6. Выбор формы (круговое/прямое полотно)
7. Пластмассовая игла
8. Пуговицы
9. Нить

2. Вот какие модели ты можешь создать:
2.1. Круговое полотно "O".
2.1. Прямое полотно "□"
2.3. Если натяжитель не установлен, его необходимо установить, как это показано на рисунке.

3.Как заправить нить
Снять крышку машины. Провести нить через натяжитель и отверстие, согласно изображению.

4-5. Как связать круговое полотно
- Перевести переключатель в положение "O", как показано на рисунке.
- Заправить нить. Продеть нить через первый поднятый крючок справа и медленно повернуть рукоятку по часовой стрелке.
- Продевать нить через все остальные крючки по мере того, как они поднимаются, как показано на рисунках C, D и E.
  C: вдеть нить в иглу 1.
  D: провести нить позади иглы 2 и вдеть ее в иглу 3.
  E: проводить нить спереди назад до завершения круга. Зацепить нить за первую иглу, через которую нить была вдета, чтобы завершить круг. Таким образом у тебя получится целое круговое полотно диаметром 3 дюйма (1 дюйм равен 2,54 см).
- Установить крышку. Медленно вращать рукоятку по часовой стрелке. Машина начнет проводить нить с натяжителя в каждую иглу. Полотно бесшумно выходит снизу, это не позволяет ему цепляться за что-либо.
- После получения полотна желаемой длины остановить машину и снять крышку.

6-7. Завершение кругового полотна
- Обрезать нить, вынуть ее из натяжителя и из отверстия. Оставить длинный кусок нити (пример но 38 см).
- Вставить конец нити в ушко пластмассовой иглы.
- Медленно вращать рукоятку по часовой стрелке. Когда первая петля окажется слева от иглы, продеть нить с помощью пластмассовой иглы в первую петлю. Продолжать, пока нить не будет продета во все петли.
- Завязать узел после того, как нить окажется продета в последнюю петлю.
- Завязать двойной узел с той стороны, откуда мы начали вязать круговое полотно.

8-9. Другой способ завершения кругового полотна:
- Обрезать нить, вынуть ее из натяжителя и из отверстия. Оставить длинный кусок нити (пример но 38 см).
- Вращать рукоятку по часовой стрелке и осторожно снять все петли с игл так, чтобы связанное полотно не распустилось.
- Вдеть конец нити в пластмассовую иглу.
- Провести иглу с нитью через петлю.
- Провести иглу через все петли до конца. Завязать узел после того, как нить будет продета в последнюю петлю.
- Завязать двойной узел на краю, с которого начинается круговое полотно.

10-11. Как связать прямоугольное полотно
- Убедиться, что переключатель находится в данном положении "□"
- Заправить нить, как было указано выше.
- Перед тем, как заправлять нить в машину, следует повернуть рукоятку против часовой стрелки до упора.
- Продеть нить во все остальные крючки по мере того, как они поднимаются, и повернуть рукоятку по часовой стрелке.
  K: вдеть нить в иглу 1.
  L: провести нить позади иглы 2. Вдеть нить в иглу 3 и продолжить.
  M: проводить нить спереди и сзади до остановки.
- Установить крышку на верхнюю часть машины. Теперь все готово к началу работы. Сначала необходимо повернуть рукоятку против часовой стрелки до упора, а затем продолжить в противоположном направлении.
- Продолжать вращать рукоятку назад и вперед, пока не будет получено полотно желаемой длины.
- Осторожно подтягивать полотно по направлению вниз по мере того, как оно будет выходить. Полотно не должно цепляться за что-либо.
- Снять крышку и медленно повернуть рукоятку до упора.

СОВЕТ: Убедись в том, что рукоятка повернута до упора, перед тем, как начать вращать ее в противоположном направлении. В противном случае петли могут соскользнуть с игл по краям прямоугольного полотна.

12.Прямоугольное полотно будет выглядеть так.

13-14-15. Для того, чтобы завершить прямоугольное полотно:
- Обрезать нить, вынуть ее из натяжителя и из отверстия. Оставить длинный кусок нити (примерно 38 см).
- Вдеть нить в пластмассовую иглу.
- Совершить те же действия, что и в случае с круговым полотном. Медленно повернуть рукоятку (по часовой стрелке или против часовой стрелки). Когда первая петля снимется с иглы, продеть нить с помощью пластмассовой иглы в первую петлю. Продолжать, пока нить не окажется продета во все петли.
- Завязать узел после того, как нить будет продета в последнюю петлю (15).

16.Другой способ завершения прямоугольного полотна:
- Обрезать нить, вынуть ее из натяжителя и из отверстия. Оставить длинный кусок нити (пример но 38 см).
- Повернуть рукоятку по часовой стрелке или против часовой стрелки и осторожно снять все петли с игл, чтобы связанное полотно не распустилось.
- Вдеть конец нити в пластмассовую иглу.
- Провести иглу с нитью через каждую петлю.
- Завязать узел после того, как нить будет продета в последнюю петлю. Повторить те же действия, что и в случае с прямоугольным полотном.

17.Как сменить нить на нитку другого цвета, и что делать, если нить закончилась
ВНИМАНИЕ: данные действия рекомендуется проводить под присмотром кого-либо из взрослых. Если ты хочешь поменять нить на нитку другого цвета, или если нить закончилась, сделай следующее.
1. Обрезать нить, оставив примерно 20 см.
2. Связать узлом концы ранее использовавшейся нити. Теперь можно продолжать вязание.

18.Как соединить прямоугольные детали
1. Провести иголку с ниткой через каждую петлю, соединяя края.
2. Сшить оба края.
3. В завершение образовать петлю и провести через нее пластмассовую иглу, чтобы получился узел.

Создавай свои собственные модели
19. Как связать красивый шарф
1. Перевести переключатель вязальной машины в соответствующее положение для получения кругового или прямоугольного полотна.
2. Связать полотно желаемой длины. Если ты хочешь сменить нитку на нить другого цвета, чтобы получился шарф в полоску, обрежь нить и используй клубок другого цвета. Просто свяжи концы обеих нитей и продолжай работу.
3. Вдеть конец нити в пластмассовую иглу.
4. Следовать инструкциям, приведенным выше, чтобы завершить деталь.

20.Как сделать бахрому
1. Отрезать кусок картона, длина которого должна соответствовать желаемой длине бахромы.
2. Несколько раз обернуть нить вокруг куска картона и разрезать ее с одной стороны. Повторить эту операцию столько раз, сколько окажется необходимым для получения желаемого количества бахромы.
3. Провести пластмассовую иглу в первую петлю связанной детали в направлении назад. Сложить пополам один или несколько отрезков нитей бахромы, зацепить петлю иголкой и потянуть за нее, чтобы петля вытянулась.
4. Протянуть концы бахромы через петлю и затянуть, чтобы закрепить бахрому.
5. Повторить действия 3-4 по всему краю.

Примечание: лучше начать с каждого края, продолжить посередине, а затем работать с промежуточными точками, чтобы получить равномерно распределенную бахрому.

21. Как связать шапку в полоску
1. Заправить нить в машину, установив переключатель в положение для получения трех прямоугольных деталей.
2. Для смены цвета обрезать используемую нить, взять концы используемой и новой нити и связать их узлом.
3. Взять край одной из прямоугольных деталей, провести нить через все петли и осторожно потянуть за нее, соединяя петли, чтобы получилась деталь треугольной формы. Завязать узел на последней петле. Повторить ту же операцию для двух других деталей.

22. Как сшить вместе три готовые треугольные детали.

23. Как сделать помпон

1. Отрезать кусок картона в соответствии с желаемым диаметром помпона.
2. Наматывать нить на кусок картона до получения желаемого объема (примерно 40-60 оборотов).
3. Осторожно снять моток нити с куска картона. Ты можешь согнуть картон, чтобы было проще освободить нить.
4. Обернуть вокруг получившегося мотка кусок нити длиной около 46 см и завязать узлом. Не обрезать оставшийся кусок нити, чтобы можно было пришить помпон к шапке.
5. С помощью ножниц и под присмотром взрослого разрезать нити по краю мотка, чтобы можно было "распушить" его.
6. Помпон готов. Теперь следует вставить конец нити в пластмассовую иглу и пришить помпон к верхушке шапки. Повторить то же самое с обратной стороны. Вывернуть шапку наизнанку и связать узлом два конца нити.

24. Как связать гетры или нарукавники

1. Подготовить машину для вязки кругового полотна.
2. Связать полотно желаемой длины. Для смены цвета обрезать используемую нить, взять концы используемой и новой нити и связать их.
3. Когда работа будет выполнена, завершить деталь.
4. Пришить пуговицы для украшения.

25. Как связать сумку

1. Перевести переключатель машины в положение "□" , позволяющее связать прямоугольное полотно.
2. Связать две детали одного цвета и третью деталь другого цвета. Две детали одного и того же цвета понадобятся нам, чтобы сшить их с трех сторон.
3. Пришить деталь другого цвета к верхней части.
4. Чтобы сделать лямки или ручки, подготовить нити желаемой длины - по три нити красного и белого цвета. Оставить свободными по 2,5 см нитей, чтобы связать их с одной стороны. Зафиксировать узел с помощью какого-нибудь тяжелого предмета или закрепить его другим образом, после чего заплести нити косичкой. Сплетаем нити разного цвета вместе. В завершение сделать узел, используя свободный участок длиной 2,5 см на конце нитей.
5. Пришиваем получившуюся лямку (ручку) за узелок к сумке, с обратной ее стороны. Затем пришиваем пуговицу в качестве застежки на клапан.

РЕКОМЕНДАЦИИ:

1. Чтобы не сбиться при подсчете рядов, можно делать отметки фломастером.
2. Если нить зацепилась за верхнюю часть иглы, необходимо подтянуть нить нажатием и высвободить ее.
3. Не вращать рукоятку слишком быстро, это может привести к повреждению машины, к тому же ты можешь пропустить некоторые петли.
4. Следует поддерживать правильное натяжение нити с помощью натяжителя. В противном случае петли могут соскальзывать.
5. Что делать, если петли на краях прямоугольного полотна соскальзывают? Возможно, не обеспечен полный оборот. Убедись в том, что рукоятка повернута до упора, перед тем, как начать вращать ее в противоположном направлении.
6. Не использовать буклированные, неровные или слишком толстые нити. Наилучший результат дает использование тонких нитей.
7. По мере вращения рукоятки необходимо подтягивать полотно снизу. Важно следить за тем, что бы связанное полотно не перекручивалось.

ОСТОРОЖНО:

ОПАСНОСТЬ: Имеются мелкие детали. Не рекомендуется для детей младше 3 лет.

ВНИМАНИЕ.

В силу предназначения данного изделия некоторые его детали имеют заостренные концы и края. Изделие следует использовать под непосредственным присмотром взрослых.

ההפוך.
- לחזור על סיבוב המנואלה אחורה וקדימה עד לקבלת האורך הרצוי.
- למשוך את האריג כלפי מטה בעדינות ככל שהוא יוצא מהחלק התחתון, כדי שלא ייתקע.
- להסיר את הכיסוי ולסובב באטיות את המנואלה עד שזו תיעצר.

המלצה: לוודא שסובבתם את המנואלה עד עצירתה לפני שאתם מסובבים אותה בכיוון ההפוך. אחרת, המחטים שבקצות הפריט המלבני עלולים לפרום את העיניים.

12. כך ייראה הפריט המלבני.

15-14-13. כדי לסיים את הפריט המלבני:
- לגזור את הצמר, לשחרר אותו מזרוע המתיחה ולהוציא מהפתח. להשאיר חוט ארוך, באורך כ-38 ס"מ.
- להשחיל את הצמר לתוך מחט הפלסטיק.
- לפעול באותו האופן כמו בפריט הצינורי. לסובב באטיות את המנואלה (בכיוון השעון או בכיוון ההפוך). ככל שיוצאת העין הראשונה מהמחט, להשחיל את הצמר עם מחט הפלסטיק בעין הראשונה. להמשיך עד להשחלת הצמר דרך כל הלולאות.
- ליצור קשר ולקשור אותו לאחר השחלתו דרך העין האחרונה (15).

16. דרך אחרת לסיים פריט מלבני:
- לגזור את הצמר, לשחרר אותו מזרוע המתיחה ולהוציא מהפתח. להשאיר חוט ארוך, באורך כ-38 ס"מ.
- לסובב את המנואלה בכיוון השעון או בכיוון ההפוך, ולהפריד את כל העיניים מהמחטים בזהירות, כך שהפריט הסרוג לא ישתחרר.
- להשחיל את קצה הצמר למחט הפלסטיק.
- להשחיל את המחט עם הצמר לכל אחת מהעיניים.
- ליצור קשר ולקשור אותו לאחר ההשחלה דרך העין האחרונה. לפעול באותו האופן כמו עם הפריטים המלבניים.

17. אופן החלפת צבע הצמר, ומה לעשות אם הוא נגמר
אזהרה: בצעד זה מומלצת השגחת מבוגר.

7-6. אופן סיום צינור
- לגזור את הצמר, לשחרר אותו מזרוע המתיחה ולהוציא מהפתח. להשאיר חוט ארוך, באורך כ-38 ס"מ.
- להשחיל את קצה הצמר לקוף מחט הפלסטיק.
- לסובב באטיות את המנואלה בכיוון השעון. ככל שיוצאת העין הראשונה מהחלק השמאלי של המחט, להשחיל את הצמר שבמחט הפלסטיק בעין הראשונה. להמשיך עד להשחלת הצמר דרך כל העיניים.
- ליצור קשר ולקשור אותו לאחר ההשחלה דרך הקשר האחרון.
- וגם לקשור קשר כפול בקצה ההתחלתי של הפריט הצינורי.

9-8. דרך אחרת לסיים את הצינור:
- לגזור את הצמר, לשחרר אותו מזרוע המתיחה ולהוציא מהפתח. להשאיר חוט ארוך, באורך כ-38 ס"מ.
- לסובב את המנואלה בכיוון השעון ולהפריד את כל העיניים מהמחטים בזהירות, כך שהצמר הסרוג לא ייפרם.
- להשחיל את קצה הצמר למחט הפלסטיק.
- להשחיל את המחט עם הצמר דרך העין.
- להשחיל את המחט לכל עין ועין, עד הסוף. ליצור קשר ולקשור אותו לאחר ההשחלה דרך העין האחרונה.
- גם לקשור קשר כפול בקצה ההתחלתי של הפריט הצינורי.

11-10. כיצד להכין פריט מלבני
- לוודא שהמתג נמצא במצב
- להכניס את הצמר כפי שהוצג לעיל.
- לפני שמתחילים להשחיל את הצמר במכונה, לסובב את המנואלה בניגוד לכיוון השעון עד שזו תיעצר.
- להשחיל את הצמר לתוך שאר הווים ככל שאלה מתרוממים, ולסובב את המנואלה בכיוון השעון.
K: להכניס את הצמר לתוך מחט 1.
L: להכניס את הצמר לתוך מחט 2. להכניס את הצמר לתוך מחט 3 ולהמשיך.
M: להעביר את הצמר מלפנים ומאחור עד שייעצר .
- לסגור את הכיסוי בחלק העליון של המכונה, והכול מוכן כדי להתחיל לסרוג. להתחיל בסיבוב המנואלה בניגוד לכיוון השעון עד שזו תיעצר, ולהמשיך בכיוון

(HE)
חמימות ומקוריות - סרגו יצירות משלכם עם מכונת הסריגה - זה כמו קסם!

1. חלקי מכונת הסריגה
1. כיסוי
2. ידית
3. מנואלה
4. זרוע מתיחה
5. מקור כוח
6. בורר צורה (צינורית/מלבנית)
7. מחט פלסטיק
8. לחצנים
9. צמר

2. אלה הדוגמאות שתוכלו ליצור
2.1. צורת צינור "O".
2.1. צורה מלבנית
2.3. אם זרוע המתיחה אינה במקומה, יש להציב אותה במקומה כפי שמוצג באיור.

3. אופן הכנסת הצמר
להסיר את כיסוי המכונה. להשחיל את הצמר דרך זרוע המתיחה והפתח, כפי שמוצג באיור.

5-4. כיצד להכין צינור
- לסובב את המתג למצב "O" כפי שמוצג באיור.
- להכניס את הצמר. להשחיל את הצמר דרך הוו המוגבה הראשון מימין, ולסובב באטיות את המנואלה בכיוון השעון.
- להשחיל את הצמר דרך שאר הווים ככל שהם מתרוממים, כפי שמוצג בצעדים E, D, C
C: להכניס את הצמר לתוך מחט 1.
D: להעביר את הצמר מאחורי מחט 2 ובתוך מחט 3.
E: להעביר את הצמר מלפנים אחורה עד להשלמת סיבוב שלם. לחבר את הצמר למחט הראשון שבו התחלנו להשחיל, כך שיושלם סיבוב שלם. כך ייווצר צינור מלא בקוטר 3 אינץ.'
- להחזיר את הכיסוי למקומו. לסובב באטיות את המנואלה בכיוון השעון. המכונה תתחיל להשחיל את הצמר שבזרוע המתיחה בכל אחד מהמחטים. האריג הסרוג יוצא מהחלק התחתון כדי שלא ייתקע.
- לאחר קבלת האורך הרצוי, לעצור את המכונה ולהסיר את הכיסוי.

שלושת צדי התיק.
3. לחבר פריט צבעוני נוסף כדי לחבר את החלק האחורי.
4. להכנת הרצועות, לגזור חוטי צמר באורך שתרצו, שלושה מכל אחד מהצבעים - אדום ולבן. להשאיר 2.5 ס"מ צמר כדי לקשור אותם בקצה אחד. לאבטח את הקשר באמצעות משקל או הצמדה לחפץ נייח, ולאחר מכן לקלוע צמות עד הסוף. לקלוע יחד בצורת צמה את החוטים בצבעים השונים. לסיים בקשר במרחק 2.5 ס"מ מהסוף.
5. לדקור במחט את הקשר כדי לתפור את הרצועה לתיק, להפוך אותו ואז לתפור את הכפתור במרכז החלק של הכיסוי.

המלצות:
1. כדי לספור את הסיבובים, אפשר לסמן את העין הראשונה בטוש.
2. אם הצמר נתקע בחלק העליון של המחט, ללחוץ עליו כדי שישתחרר.
3. אין לסובב את המנואלה מהר מדי - המכונה עלולה להינזק, ועלולות להתקבל עיניים פגומות.
4. לשמור על מתיחה מתאימה של הצמר בעזרת זרוע המתיחה - אחרת עלולה להיפרם עין.
5. המחטים בשולי הפריט המלבני משחררים את הלולאות. ייתכן שלא תצליחו להשלים סיבוב שלם. לוודא שסובבתם את המנואלה עד לעצירתה לפני שאתם מסובבים אותה בכיוון ההפוך.
6. אין להשתמש בצמר עם תבליט, גושי או עבה מדי. עדיף להשתמש בצמר דק.
7. ככל שמסובבים את המנואלה, לשלוף בהדרגה את הפריט הסרוג מהחלק התחתון. יש לשמור שהוא לא יתקפל.

אזהרה:
סכנה: מכיל חלקים קטנים. לא מומלץ לילדים קטנים מגיל 3.

זהירות.
מוצר זה כולל קצוות ושליים מחודדים. יש להשתמש תחת השגחה ישירה של מבוגר.

21. כיצד להכין כובע פסים
1. לטעון את המכונה במצב כדי לקבל שלושה פריטים מלבניים.
2. כדי להחליף לצבע אחר, לגזור את הצמר המשומש, לקחת את קצות הצמר המשומש והחדש ולקשור ביניהם.
3. לקחת את ההתחלה של אחד הפריטים המלבניים ולמשוך בעדינות את החוט שלו, תוך הצמדת העיניים זו לזו ויצירת פריט בצורת משולש. ליצור קשר בעין האחרונה. לחזור על הפעולה בכל אחד משני הפריטים המלבניים הנוספים.

22. כיצד לתפור את שלושת הפריטים המשולשים המוכנים יחד.

23. כיצד להכין פומפון
1. לגזור פיסת קרטון שרוחבו כקוטר הפומפון שתרצו.
2. ללפף צמר סביב הקרטון עד לקבלת הנפח הרצוי – כ-40-60 ליפופים.
3. להסיר בזהירות את טבעת הצמר מהקרטון. אפשר לקפל את הקרטון כדי להסיר ממנו את הצמר ביתר קלות.
4. ללפף פיסת צמר באורך כ-46 ס"מ סביב הטבעות, ולקשור בעזרת קשר. להשאיר את קצה הצמר משוחרר כדי לאפשר את תפירת הפומפון לכובע.
5. בעזרת מספריים, ותחת השגחת מבוגר, לגזור את קצות הטבעות כדי לפתוח אותן.
6. לאחר שהפומפון מוכן, להשחיל קצה אחד של הצמר לתוך מחט הפלסטיק ולתפור על החלק העליון של הכובע. לחזור על צעד זה עם הקצה השני של הצמר. להפוך את הכובע ולקשור את שני קצוות הצמר.

24. כיצד להכין חותלות לזרועות או לרגליים
1. לכוון את המכונה למצב המתאים להכנת פריט צינורי.
2. לסרוג עד לאורך שתבחרו. כדי להחליף לצבע אחר, לגזור את הצמר המשומש, לקחת את קצות הצמר המשומש והחדש ולקשור ביניהם.
3. לאחר הסיום, לסיים את הפריט.
4. לתפור כפתורים לקישוט.

25. כיצד להכין תיק
1. לכוון את המכונה למצב להכנת פריט מלבני.
2. לסרוג שני פריטים בצבע זהה, ופריט נוסף בצבע שונה. שני הפריטים בצבע הזהה ישמשו לחיבור התפרים של כאשר תרצו להחליף את צבע הצמר, או כאשר ייגמר לכם הצמר:
1. לגזור את הצמר שבו השתמשתם תוך השארת כ-20 ס"מ.
2. לקחת את קצות הצמר המשומש והחדש ולקשור ביניהם. עכשיו אפשר להמשיך בסריגה.

18. איך לתפור זה לזה פריטים שטוחים
1. להשחיל את מחט הצמר בתך של כל אחת מהפיסות, ולתפור את הקצוות יחד.
2. לחבר את שולי שתי הפיסות ליצירת תפר.
3. לסיום, ליצור עין ולהשחיל דרכה את מחט הפלסטיק כדי ליצור קשר.

צרו עיצובים משלכם
19. כיצד לסרוג צעיף נאה
1. לכוון את מכונת הסריגה למצב המתאים כדי לקבל פריט בצורת צינור או מלבן.
2. לסרוג עד לאורך שתבחרו. אם תרצו להחליף צבעים כדי ליצור פסים, לגזור את הצמר ולהשתמש בפקעת בצבע אחר. כל שיש לעשות זה לקשור את שני הקצוות ולהמשיך.
3. להשחיל את קצה הצמר למחט הפלסטיק.
4. לפעול על פי ההוראות שפורטו לעיל כדי לסיים קצה של פריט.

20. כיצד ליצור גדילים
1. לגזור פיסת קרטון כאורך הגדילים הרצויים.
2. ללפף את הצמר כמה פעמים סביב הקרטון ולגזור אותו בקצה אחד. לחזור על צעד זה מספר פעמים בהתאם למספר הגדילים שתרצו.
3. להשחיל את מחט הפלסטיק דרך העין הראשונה של הפריט הסרוג - מלפנים אחורה. לקפל באמצע פיסה אחת או יותר של חוטי הצמר לגדילים, לתפוס את המחט על לולאה ולמשוך אותה כדי ליצור את העין.
4. למשוך את קצות הגדילים דרך הלולאות ולהדק אותם במקומם.
5. לחזור על הצעדים 3-4 לאורך השוליים.
הערה: עדיף להתחיל מכל אחד מהקצוות, להמשיך באמצע ואז לעיניים העוקבות ביניהם כדי לקבל גדילים שהמרווחים שביניהם אחידים.

(ES) Guardar esta información para futuras referencias.
(EN) Please retain this information for future reference.
(FR) Renseignements à conserver.
(DE) Hebe alle Informationen für zukünftige Kommunikation auf.
(IT) Istruzioni da conservare.
(PT) Guarde esta informação para futuras referências.
(RO) Păstrați această informație pentru viitoare referințe.

(PL) Zatrzymać tę informację do późniejszego wglądu.
(TR) Bu bilgileri, ileride ihtiyaç duyabileceğinizi göz önünde bulundurarak muhafaza ediniz.
(EL) Κρατήστε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική χρήση.
(RU) Сохраните эту информацию для последующих справок.
(CN) 把此说明保存好以备日后查阅。
(JP) 必要な時に読めるよう、この説明書は大切に保管して下さい。
(AR) حافظ على هذه المعلومات كمرجع في المستقبل.
(HE) יש לשמור הוראות אלה לעיון עתידי.

factory KNITTING MACHINE

ref: 58370-040512

Importado por:
Imaginarium, S.A.
Plataforma Logística
PLA-ZA, C./ Osca, nº4
50197 Zaragoza - España
CIF A-50524727